Since 1953

AMCHAM

American Chamber of Commerce in Korea

Press Coverage

AMCHAM-KITA KORUS FTA
5TH Anniversary Seminar

COEX Conference Room South 401
Wednesday, March 15th, 2017

Table of Contents

AMCHAM-KITA KORUS FTA 5th Anniversary Seminar

I. AMCHAM Press Release (2)

1. English Press Release (March 15th, 2017)
   Korean and American Business Communities Issue a Joint Statement as KORUS FTA Marks Historical Momentum of 5th Anniversary

2. Korean Press Release (March 15th, 2017)
   한미 FTA 발효 5주년 기념 양국 경제계 공동성명서 발표
   한미 FTA 발효 5주년 기념 세미나

II. Newspaper (2)

1. JoongAng Ilbo/ 중앙일보 (March 16th, 2017)
   "FTA 재협상? 미국에 한국이 만든 일자리 계속 강조하라"

2. JoongAng Ilbo/ 중앙일보 (March 16th, 2017)
   제프리 존스 "미국 제조업 수출 10% 늘었는데…트럼프, 자동차 무역적자만 신경"

III. Internet News (22)

1. The Korea Herald/ 코리아헤럴드 (March 15th, 2017)
   AmCham forum addresses KORUS FTA hits, misses after 5 years

2. Korea JoongAng Daily/ 중앙일보 (March 16th, 2017)
   Officials tout benefits of trade pact with U.S.

3. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
   Free trade pact mutually benefits S. Korea, US: KITA

4. Maeil Ilbo/ 매일일보 (March 15th, 2017)
   무역협회·암참 공동성명 "한미 FTA는 양국에 실질적 혜택"

5. KBS News/ KBS 뉴스 (March 15th, 2017)
   무역협회·암참 공동성명 "한미 FTA는 양국에 혜택"

6. Yonhap News / 연합뉴스 (March 15th, 2017)
   커틀러 前USTR 부대표 "FTA 성과, 무역적자로 판단하면 안돼"

7. Inews24/ 아이뉴스24 (March 16th, 2017)
   무협·암참, '한·미 FTA 5주년 기념 리셉션' 개최

8. E Daily/ 이데일리 (March 15th, 2017)
   김인호 무역협회장 "양국 기업인 협력이 한미FTA 성공 밑거름"

9. NEWSIS/ 뉴시스 (March 15th, 2017)
   커틀러 前USTR 부대표 "미국 무역적자 원인은 한미FTA 아닌 경기 침체"

10. Seoul Economic Daily/ 서울경제 (March 15th, 2017)
    커틀러 전 한미FTA 수석대표 "FTA 성과, 무역적자로 판단해선 안돼"

11. The Asia Economic Daily/ 아시아경제 (March 16th, 2017)
    美무역대표부 대표내정자 "한국에 대한 美 무역적자 크다"…불안한 FTA

12. Weekly Trade/ 주간 무역 (March 15th, 2017)
    "한-미 FTA 놀라운 5년…윈-윈게임 지속해야"

13. Maeil Ilbo/ 매일일보 (March 15th, 2017)
    산업부 장관, '한미 FTA 5주년 기념 세미나'서 양국 협력 확대 강조

14. Focus News/ 포커스 뉴스 (March 15th, 2017)
    주형환 산업부 장관 "한미 FTA, 양국에 '윈윈' 성과"

15. Money Today/ 머니투데이 (March 15th, 2017)
    주형환 산업부 장관 "한·미 FTA 5년, '윈-윈' 성과 가져왔다"

16. Bridge Economic News/ 브릿지경제 (March 16th, 2017)
    무역협회-암참, "한미FTA는 양국에 혜택"

17. The Herald Business/ 헤럴드경제 (March 16th, 2017)
    한미 FTA 5주년 공동성명서…"양국 모두에게 실질적 혜택 줬다"

18. EBN News/ 이비엔 뉴스 (March 16th, 2017)
    무엽협회-암참, 공동성명 발표…"한-미 FTA 양국 모두 이익"

19. Korea Industry Daily/ 산업일보 (March 16th, 2017)
    한미 FTA 5주년, 양측 경제계 화합·협력 의지 밝혀

20. Biz Hankook/ 비즈한국 (March 17th, 2017)
    주형환 산업부 장관 "한·미 FTA 5년, '윈-윈' 성과 가져왔다"

21. Dailian/ 데일리안 (March 15th, 2017)

무협-암참, 한-미 FTA 발효 5년 맞아 경제계 협력 및 화합 의지 다져

22. News 1 Korea/ 뉴스1 코리아 (March 15th, 2017)
무역협회·암참 "한미FTA 5년, 성공적인 무역협정" 평가

IV. Photo News (10)

1. The Financial News/ 파이낸셜 뉴스 (March 15th, 2017)
한·미 FTA 주역들 한자리에

2. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
발언하는 김종훈

3. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미FTA 성과와 미래

4. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미FTA 성과와 미래

5. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미FTA 성과와 미래

6. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미 FTA 발효 5주년 박수

7. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미 FTA 발효 5주년 박수

8. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
한미 FTA 발효 5주년 박수

9. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
주형환 장관과 웬디 커틀러

10. Yonhap News/ 연합뉴스 (March 15th, 2017)
주형환 장관과 웬디 커틀러

Since 1953
AMCHAM
American Chamber of Commerce in Korea

AMCHAM Press Release

AMCHAM-KITA
KORUS FTA 5th Anniversary Seminar

COEX Conference Room South 401
Wednesday, March 15th, 2017

AMCHAM Press Release

AMCHAM PRESS RELEASE

Your Partner in Business since 1953
http://www.amchamkorea.org/

For Immediate Release

Contact: Communications Supervisor NaHyun Kim (+82-10-3699-1748)

Korean and American Business Communities Issue a Joint Statement as KORUS FTA Marks Historical Momentum of 5th Anniversary



March 15, 2017 - The American Chamber of Commerce in Korea (AMCHAM) and Korea International Trade Association (KITA) co-hosted the "KORUS FTA 5th Anniversary Seminar" at COEX Conference Room on Wednesday, March 15th. With media partner Joongang Ilbo, the event was held to commemorate the 5thanniversary of the ratification of KORUS FTA on the actual day it went into effect in 2012.

Around 300 representatives from American and Korean business communities, as well leading academics from Korea's top universities, attended the event to hear directly from key negotiators and related stakeholders of the KORUS FTA. The seminar covered the governments' original intentions when conceiving the bilateral agreement, how the processes of negotiation and implementation affected the initial aims, as well as what the future prospects of the bilateral agreement will be.

The event began with opening remarks from the co-hosts, **Kim Inho**, Chairman of KITA, **Jeffrey Jones,** Chairman of Partners for the Future Foundation, and Former Chairman of AMCHAM, as well as H.E. **Joo Hyunghwan**, Minister of Trade, Industry and Energy.

In his opening remarks, Chairman Jones addressed, "AMCHAM will continue to be an advocate for both Korea and the U.S. to ensure ongoing prosperity, especially during this time of uncertainty and potential changes to come in the political arena." During this remarks, Minister Joo thanked both Korean and U.S. business communities for their support and efforts for the full implementation of KORUS FTA over the past 5 years."

In Session 1, Chairman Jones led a fireside chat that focused on the theme of "The KORUS FTA: Its Objectives and Achievements" with two chief negotiators of the agreement: **Wendy Cutler**, Former Acting Deputy U.S. Trade Representative and **Jong-Hoon Kim**, Former Minister for Trade.

In response to a question about its initial intentions and aims during the first meeting at the negotiating table, Ms. Cutler answered "When we first entered negotiations, we weren't completely confident that it would be completed successfully but over time, it was clear that Korea was committed to implementing reform so therefore the commitment from the U.S. increased as well." Mr. Kim added, "Whenever there were trade issues, it was a tit-for-tat kind of conversation but tried to change this conflict into positive energy and cooperation. We developed a common role that both parties could abide by and work within the framework of the rule."

In response to a question about the benefits of the KORUS FTA, Ms. Cutler answered, "The bilateral agreement added a strong economic pillar to the relationship that has great spillover effects and intangibles. For example, now when we go to meetings at the WTO or the G-20, we turn to our Korean colleagues and find them as partners."

During the second session, panelists comprised of Korean and American business community representatives and academia engaged in a multi-faceted discussion about the "Assessment of KORUS FTA Implementation and Success Cases Studies." **Dave Ruch**, Former Chairman of AMCHAM and Country Manager-Korea of United Airlines, presented factual evidence about the benefits of the agreement and assessed the KORUS FTA as "the cornerstone of win-win relationship" between the two countries. Panelists including **Sunny Park**, Director at Corporate External & Legal Affairs of Microsoft Korea, discussed actively through panel discussion.

After the seminar, AMCHAM and KITA issued a joint statement to recognize the 5th anniversary of KORUS FTA and affirmed their strong determination to further strengthen the Korea-U.S. economic partnership in years to come. On behalf of Korean and American business communities, AMCHAM and KITA assessed the KORUS FTA as (1) a growth engine to expand the mutually beneficial economic partnership, (2) a high-standard trade treaty that contributes to increased volumes of bilateral trade in goods, services and foreign direct investment into each country, and (3) a treaty which contributes to greater prosperity of individuals and national competitiveness of both countries.

In addition, business communities of both countries pledged (4) to cooperate to increase bilateral investment and trade and actively support creation of high-quality jobs, and (5) to continue efforts in promoting closer ties between the citizens, industries, institutions and governments on the basis of the Korea-U.S. alliance and KORUS FTA.

*Photo: **Jong-Hoon Kim**, Professor of Yonsei University and Former Minister for Trade, **Wendy Cutler,** Vice President and Managing Director of Asia Society Policy Institute and Former Acting Deputy U.S. Trade Representative, and **Jeffrey Jones**, Chairman of Partners for the Future Foundation and Former Chairman of AMCHAM.

###

AMCHAM Korea was founded in 1953, with a broad mandate to encourage the development of investment and trade between the Republic of Korea and the United States. AMCHAM is the largest

foreign chamber in Korea with around 700 member companies with diverse interests and substantial participation in the Korean economy.

AMCHAM Press Release

AMCHAM Since 1953 American Chamber of Commerce in Korea **암참 보도자료**	**Your Partner in Business Since 1953** http://www.amchamkorea.org/
즉시 배포 가능합니다	
연락처: Communications Supervisor 김나현 대리 (010-3699-1748)	

한미 FTA 발효 5 주년 기념 양국 경제계 공동성명서 발표

한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나



2017 년 3 월 15 일 – 주한미국상공회의소 (이하 '암참')와 한국무역협회는 3 월 15 일 (수) 삼성동 코엑스에서"한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나"를 개최했다. 중앙일보의 미디어 후원으로 개최된 본 세미나는 한미 FTA 가 발효되었던 3 월 15 일 당일에 개최되어 의미를 더했다.

본 세미나에는 **주형환** 산업통상자원부 장관, **제프리 존스** 미래동반자재단 회장 겸 전 암참 회장, **김인호** 한국무역협회 회장 등 한미 양국 경제계 대표들과 한미 FTA 의 주역 인사인 김종훈, 웬디 커틀러 前 한미 FTA 수석대표 및 약 300 여명이 참석하여 한미 FTA 의 과거와 현재, 그리고 미래를 되짚어보고, 양국 경제계의 한미 FTA 5 주년 평가와 성공사례에 대해 토의하는 시간을 가졌다.

이 날 행사는 한국무엽협회 김 회장, 존스 이사장, 그리고 주 장관의 개회사로 시작됐다. 존스 이사장은 개회사를 통해 "최근 한미 양국의 정치 상황에 따른 불확실성 속에서도, 암참은 앞으로도 한미 양국의 상호 발전과 번영을 위해 지속적으로 노력할

것"이라 전했다. 이어서 주 장관은 지난 5 년간 한미 FTA 를 확대 및 발전 시키기 위해 노력해준 한미 양국의 기업인 및 경제계에 감사의 표현을 전했다.

첫 번째 세션에서는 **김종훈**, **웬디 커틀러** 前 한미 FTA 수석대표가 존스 이사장과의 좌담을 통해 "한미 FTA 의 성과와 미래"를 주제로 다양한 한미 FTA 관련 질문에 대답했다.

협정 초기 당시의 의도와 목적에 대한 질문에 대해, 커틀러 전 수석대표는 협상의 초기 단계에서 많은 어려움이 있었으나, 한국 대표측에서 협상을 이루기 위한 협력의 노력을 보여주어 미국측에서도 더욱 노력하여 화합을 이루어 낼 수 있었다고 밝혔다.

또한, 커틀러 전 수석대표는 한미 FTA 가 양국 파트너십의 중요한 중심 (pillar)의 역할을 해왔음을 강조하며,미국 내 한국이 파트너로 발돋움하는 데 기여했다고 평가했다.

두 번째 세션에서는 양국 경제계와 학계 대표들이 "한미 업계가 바라본 한미 FTA 5 주년 평가와 성공사례"를 주제로 논의를 이어갔다. **데이비드 럭** 전 암참 회장 겸 유나이티드항공 한국지사장은 발표를 통해 한미 FTA 의 실직적인 혜택을 발표하고, 한미 FTA 를 "호혜적인 한미 경제관계를 확대하는 성장동력"으로 평가했다. 이어서 **손열** 연세대학교 국제대학원장, **박선정** 한국마이크로소프트 대표 변호사 외 패널들은 한미 FTA 의 성공사례를 분석했다.

본 세미나 후 이어진 리셉션에서 암참과 한국무역협회는 양국 기업인들의 한미 경제 발전과 상호 번영을 기원하며 공동 성명서를 발표했다. 본 성명서에서 주한 미국기업과 한국 무역업계는 ① 한미 FTA 는 포괄적 동맹관계를 구축하기 위한 양국의 의지를 상징하고 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며, ② 한미 FTA 는 양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 포괄적이고 수준 높은 모범적 무역협정이며, ③한미 FTA 의 성실한 이행은 경제의 투명성을 확보하고, 생산성을 향상시켜 국민의 번영에 기여하며, 궁극적으로 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지한다고 평가했다.

또한 양국 경제계는 ④ 양자간 무역과 투자를 확대하기 위하여 협력하고, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며, 한미 FTA 가 지속적으로 양국 경제발전에 이바지 할 수 있도록 노력하고 ⑤ 한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기를 기대하며, 이를 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 약속했다.

*사진:
김종훈 前 한미 FTA 한국 측 수석대표, **웬디 커틀러** 전 한미 FTA 미국 측 수석대표, **제프리 존스** 미래의동반자재단 회장 겸 전 주한미국상공회의소 회장,

###

주한미국상공회의소 (암참)

주한미국상공회의소(암참)는 1953 년 한미 양국의 투자와 무역 증진을 목적으로 설립된 국내 최대 외국 경제단체로, 한국 경제 각계에서 활발하게 활동하고 있는 700 여 개의 기업회원으로 구성되어 있다.

Since 1953
AMCHAM
American Chamber of Commerce in Korea

Newspaper

AMCHAM-KITA KORUS FTA 5TH Anniversary Seminar

COEX Conference Room South 401
Wednesday, March 15th, 2017

Newspaper Clipping

Media	JoongAng Ilbo	Date	March 16th, 2017
Title	"FTA 재협상? 미국에 한국이 만든 일자리 계속 강조하라"		
Link	http://news.joins.com/article/21374423		
Source	Newspaper		

FTA 재협상? 미국에 한국이 만든 일자리 계속 강조하라"

김종훈, 윈디 커틀러 전 수석 대표
한-미 자유무역협정 5년을 말하다



"좋은 딜보다 좋은 건 없다"

윈디 커틀러 아시아 소사이어티 부대표와 김종훈 한국외대 경영대학 특임교수는 3개 서로를 이렇게 평가했다. 한-미 자유무역협정(FTA) 체결에서 발효까지의 10년 협상을 지휘했던 서로 의견에 차를 열어 하고 넘겼던 자랑이다. 15일 서울 신라호텔 무역협회에서 두 사람이 다시 만났다. 한-미 FTA 발효 5주년 기념행사에 앞서 한국무역협회와 중앙일보가 마련한 대담에서다. 미국 도널드 트럼프 행정부의 보호무역주의 기조, 미래자동차의 기회, 서로 배치와 경쟁을 극복해 한국의 대응 등 다양한 주제 이슈가 산재해 있는 시점이다. 두 사람은 대담의 내용을 보았다. 하지만 단순한 감탄만은 아니었다. "우리의 기존 좋은 관점상이다. 한-미 FTA는 양측에 공평하게 유익할 수 있도록 협상한 상호적 규범"이라는 점이다. 이날 대담은 김종훈 무역협회 부회장이 배석해 이야기를 이끌었다.

▶한-미 FTA의 숨겨진 뉴구인가.

▶커틀러=대부분은 무역통계에서 아주 중요한 변화를 겪고 있다. 변화 계산에의 보호무역주의가 등장하고 있다. 그러나 한-미 FTA의 모든 통계, 모든 수치, 대부분에 사례는 이 협정이 한국과 미국 모두에 이득이었다는 점을 보여준다. 여기에서 나의 협상 기간 당시에 한국에서 걱정을 많이 했다. 한국이 많고 미국에 여길 것이라는 걱정이 많았는데, 5년이 지나며 미래이 오해의 '악개'가 걷히 아직인지를 묻고 있다. 하지만 미국 사람들이 보다 현실에게 관계를 돌아보세요 한다. 서로에게 위험이 되는 협정이었음이 분명하다.

▶김종훈=자유무역보다 공정한 무역에 대해 생각을 해보자. 한쪽에서 모든 물을 정하면 산업량은 100% 이를 바로지 않을 것이다. 공평으로 활동 경제고 그에 따라 공정한 무역의 그라운드를 만드는 건 리틀이 다를 수밖에 없다. 두 나라가 피하느가 되려면 신뢰를 쌓아야 한다. 인간관계와 달리 국가 대 국가의 협상에서 다시 안 볼 상대는 없다. 언젠가는 다시 봐야 한다. 협정 후 "뒤치(덕고 뒤지)"가 상대되지 않는 이유다. 결국 협정 체결 후에도 신뢰가 중요하다. 한-미 FTA는 그러한 공평한 무역협정의 단면에고 본다면 5년 사례다.

▶트럼프 정부가 재협상을 주장하고 있다.

▶커틀러=불투명하지만 트럼프 행정부가 재협상을 원하고 했고, 새로운 근행정을 잡는 작업이 있을 것이다. 북미자유무역협정(NAFTA)과 케이스가를 한께 언급했는데 이야 역시에에 초점을 둔 것이다. 한-미 FTA는 곧 재협상 제안이 올 것이다.

한국에 조건을 제시한 뒤로 물러서서 기다리면 많고 선제적으로 움직이려는 것이다. 협정이 제대로 분명되고 있다는 점을 공포해야 한다. 아린 노력이 미국이라면 FTA 재협상에 대한 압력이 느슨해질 수 있다.

김종훈
기존 협정은 4차 산업혁명 키워 못해
필요하다면 FTA 업그레이드해야

한국, 고속 성장하는 중국에 흥분
불공정 무역 등 갈등진 문제 못 봐
'사드 보복' 대처, 희생한 협조 절실

▶김종훈=국제사회에서 '수정할 수 없는' 협정은 없다. 사례가 바뀌고 기술이 바뀐다. 4차 산업혁명이 오고 있고 이는 최근 일어난 것이 아니다. 자본의 협정이 이 모든 것을 커버할 수 있을까. 그렇지 않다. 업그레이드가 필요하다면 해야 한다. 그럼 거부할 이유는 없다. 다시 협상 테이블에 앉아 공정의 선을 위한 물을 정할 수 있다.

▶커틀러=벌써 5주년이지만 협정의 상당 부분이 10년 전에 만들어진 것들이다. 디지털 교역 등에서 업데이트해야 할 사안이 충분히 있을 수도 있다. 물론 내 걱정은 현재 미국 행정부가 생각하는 것이 아닌 이야기는 아닌 것으로 보인다는 점이다. 그건 옳아야 할 과제다.

-대통령 오찬에 한국은 어떻게 대응해야 하나.

▶커틀러=수치로 아니라 구체적이고 사실적 스토리로 접근해야 한다. 많은 기업, 특히 한번의 중소기업이 이를 통해 배워온 넘었다는 점을 설득는 것이 중요하다. 한국 기업이 미국에 투자를 많이 한다 있는데, 내가 보기엔 이런 FTA 협정이 만들어낸 공평해진 룰(Rule)일 때문이다. 미국에 수십만 개의 좋은 일자리를 만들었다는 점을 강조할 필요가 있다. 특히 이런 행정부가 미국 내에서의 입지로 쉽게에 부터 초점을 맞추고 있고나 더욱 그렇다.

▶김종훈=무역은 결국 이슈에서 시작해 지난 해법은 광국 사람에서고 종지해야다. 이런 백악에서 한국은 보다 많은 미국 업치지도자와 협력해야 한다.

▶커틀러=대통 두 사람의 생각을 묻도 있



2007년 6월 서울 외교통상부 본사에서 협상 후 나오는 김종훈 한국 수석 대표(왼쪽)와 윈디 커틀러 미국 수석대표. 둘은 이번 "당시 순조롭게는 협정이었 시간이 걸두록 정부에서 설득했다"고 회고했다. 중앙포토

윈디 커틀러
5년 전엔 한국이 잃을 것 많아 걱정
지금은 미국이 되레 FTA 효과 의심

미·중과 교역 비중 큰 아시아 국가들
두 나라 긴장관계 틈새 끼어 곤경
트럼프 "협정 만나면 해법 나올 것"

리하면는데 과거와 달리 이번에는 거의 협상이 필요하지 않았다(웃음). 다만한 사실 하면 아이기를 불편 경제적 현다. 지금 무역 적자가 났다고 해서 협정이 분공한했다거나, 문제가 있다고 답하는 것은 너무 젊다 나간 것이다.

-한국 미국 중국 세 나라의 관계가 복잡하다.

▶커틀러=미국과 중국의 긴장 관계에 대한 아시아 국가들의 우려는 거의 없다. 미국이 제고역국이고 중국이 제고역국이라는 점이다. 중간에 끼어 난처해지고 한다. 다행히 이를 해결하기 위한 미국과 중국의 노력이 시작됐다. 시진핑 국가주석과 트럼프 대통령이 만나면서 해법을 찾으려고 본다.

▶김종훈=미국과 중국 사이에 등장 룰을 만드는 플랜 등국의 시장경제 지위 인정 등보다 근본적 문제부터 제기되고 있다. 하지만 전문적 다른의 기기에는 업적 모두에 부담이 너무 크다. 한국은 중국이라 상대해 줄분(oligopoly)로 없었다. 1990년 수교 이후 모든 것이 좋았다. 중국은 제속 성장했고 교역 수치는 배로, 배로, 배로 늘기만 했다. 그러나 우린 중국의 내부를 문제를 보지 않았다. 공정한 무역, 법규주수, 언론의 자유와 같은 의문은 충분에 있었다. 시도 보복도 중국 정부가 주도로도 있다는 것이 분명하지만 기록이나 증문은 없다. 이는 중

정하지 않다. 한국은 이를 때문에 다 그러나 우리만의 협조가 보다 많이 이해하다.

▶커틀러="자연인 커틀러"로서 위험서 한국의 폭소리를 대변해고 있다고? 한다. 다만 모델은 생물부의 입장에 대 갈랄 입장은 아니다. 대부분 한국의 보다 공고히 만다면 해결점 등을 찾기다.

-사업을 공개한다면.

▶김종훈=문제가 끝났지만 협상 과가 진행될 때부터 조금씩 나이졌다. 난 꾸준으로 해결해고 했고, 행다는 인정할 노력했다. 하지만 협상 판이를에 행으로 가 좋은 사람인다, 경쟁 사람인다는 될 지 않다. 힘이 되게 하는 사람이라 할 행다는 일이 되게 한 사람이다.

▶커틀러=놀 다 국가 이익을 대변해고 있고 자국에서 압력부와 행동부로부터 받난 압박을 받고 있었다. 시간이 지나 중에하시켰지만 서로에 대한 신뢰가 형 표한 협상 상대였다. 그것나 해결사였다 분에 우리는 앞으로 이야기 되는 협상을 할에넣 수 있었다.

-개가로 들어가 다시 협상할까면.

▶커틀러=사실 말 못한 때기가 굉장한 은데, 두 하나만 공개하겠다. 협상 오랜 동안이 관계와 관련해 수세적으로 나 으로 예상해 경제을 보고 협상을 통해 적 낮추려고 했다. 그런데 한국이 처음 지나치게 과국적으로, 나아시 답할했다 따를 완전 원본 한 것이다. 성장이 우리 선택.

▶김종훈=한-미 FTA 협상의 과정과 가 유에하다는 점 수 없다. 당연히 않 있었다. 하지만 언아여다는 기업을 해 기에는 것은 당시 서로 간의 수준기상 가 해두 복잡했기 때문에 어려웠다.

정리=정경선 기자 kim.sk@joongang.c

다시 만난 FTA 검투사들



15 일 서울 삼성동 한국무역협회에서 만난 웬디 커틀러 아시아 소사이어티 부대표(왼쪽)와 김종훈 연세대 교수가 5 년 전을 회상하며 웃고 있다.



2007 년 6 월 서울 외교통상부 청사에서 협상 후 나오는 김종훈 한국 수석 대표(왼쪽)와 웬디 커틀러 미국수석 대표. 둘은 15 일 "당시 숱하게 논쟁했지만 시간이 갈수록 전우애가 생겼다"고 회고했다.

김종훈, 웬디 커틀러 전 수석 대표

한·미 자유무역협정 5 년을 말하다

"좋은 일로는 절대 전화할 일 없는 사이."

웬디 커틀러 아시아 소사이어티 부대표와 김종훈 연세대 경영대학 특임교수는 과거 서로를 이렇게 평가했다. 한·미 자유무역협정(FTA) 태동에서 발효까지의 10 년 협상을 지휘하면서 서로 독하게 싸울 일이 차고 넘쳤던 까닭이다. 15 일 서울 삼성동 무역협회에서 두 사람이 다시 만났다. 한·미 FTA 발효 5 주년 기념행사에 앞서 한국무역협회와 중앙일보가 마련한 대담에서다. 미국 도널드 트럼프 행정부의 보호무역주의 기조, G2(미국·중국)의 긴장, 사드 배치와 관련된 중국과 한국의 마찰 등 마침 통상 이슈가 산재해 있는 시점이다. 두 사람은 여전히 이견을 보였다. 하지만

신념은 공유했다. “무역의 기본 룰은 공정성이다. 한·미 FTA 는 양측이 공정성을 공유할 수 있도록 합의한 성공적 규범”이라는 점이다. 이날 대담엔 김정관 무역협회 부회장이 자리를 함께 해 이야기를 이끌었다.

질의: 한·미 FTA 의 승자는 누구인가.

응답 :▶커틀러=미국은 무역정책에서 아주 중요한 변화를 겪고 있다. 반세계주의와 보호무역주의가 득세하고 있다. 그러나 한·미 FTA 의 모든 통계, 모든 수치, 대부분의 사례는 이 협정이 한국과 미국 모두에 이득이었다는 점을 보여준다. 아이러니하게 협상 기간 당시엔 한국에서 걱정을 많이 했다. 한국이 잃고 미국이 이길 것이라는 감정이 팽배했는데 5 년이 지나자 미국이 오히려 ‘이게 진짜 이익인지’를 묻고 있다. 하지만 (미국) 사람들이 보다 면밀하게 결과를 들여다봐야 한다. 서로에게 윈윈이 되는 협정이었음이 분명하다.

▶김종훈=자유무역보다 공정한 무역에 대해 생각을 해보자. 한쪽에서 모든 룰을 정하면 상대방은 100% 이를 따르지 않을 것이다. 공동으로 룰을 정하고 그에 따라 공정한 무역의 그라운드를 만드는 건 진통이 따를 수밖에 없다. 두 나라가 파트너가 되려면 신뢰를 쌓아야 한다. 인간관계와 달리 국가 대 국가의 협상에서 다시 안 볼 상대는 없다. 언젠가는 다시 봐야 한다. 협정 후 ‘먹튀(먹고 튀기)’가 성립되지 않는 이유다. 결국엔 협정 체결 후에도 신의가 중요하다. 한·미 FTA 는 그러한 공정한 무역협정의 단단하고 분명한 모범 사례다.

김종훈

기존 협정은 4 차 산업혁명 커버 못해

필요하다면 FTA 업그레이드해야

한국, 고속 성장하는 중국에 흥분

불공정 무역 등 감춰진 문제 못 봐

‘사드 보복’ 대처, 워싱턴 협조 절실

김종훈(65) 전 한·미 FTA 한국 수석 대표

• 학력

연세대 경영학과

• 경력

제8회 외무고시(1974년)
제네바 공사
외교통상부 지역통상국 국장
샌프란시스코 총영사관 총영사
한·미 FTA 수석 대표
외교통상부 통상교섭본부 본부장(장관급)
제19대 새누리당 국회의원(서울 강남을)
현 대한체육회 명예대사

질의 : 트럼프 정부가 재협상을 주장하고 있다.

응답 : ▶커틀러=불투명하지만 트럼프 행정부가 재검토할 것이라고 했고, 새로운 균형점을 잡는 작업이 있을 것이다. 북미자유무역협정(NAFTA)과 캐나다를 함께 언급했는데 아마 멕시코에 초점을 둘 것이다. 한·미 FTA 는 곧 재협상 제안이 올 것이다.

한국에 조언을 하자면 뒤로 물러서서 기다리지만 말고 선제적으로 움직이라는 것이다. 협정이 제대로 운영되고 있다는 점을 강조해야 한다. 이런 노력이 이어지면 FTA 재협상에 대한 압력이 느슨해질 수 있다.

▶김종훈=국제사회에서 '수정할 수 없는' 협정은 없다. 시대가 바뀌고 기술이 바뀐다. 4 차 산업혁명이 오고 있고 이는 최근 일이다. 지금의 협정이 이 모든 것을 커버할 수 있을까. 그렇지 않다. 업그레이드가 필요하다면 해야 한다. 그걸 거부할 이유는 없다. 다시 협상 테이블에 앉아 공동의 선을 위한 룰을 정할 수 있다.

▶커틀러=발효 5 주년이지만 협정의 상당 부분이 10 년 전에 정해진 것들이다. 디지털 교역 등에서 업데이트해야 할 사안이 충분히 있을 수도 있다. 물론 내 걱정은 현재 미국 행정부가 생각하는 것이 이런 의미는 아닌 것으로 보인다는 점이다. 그건 풀어야 할 과제다.

질의 : 재협상 요구에 한국은 어떻게 대응해야 하나.

응답 :▶커틀러=수치뿐 아니라 구체적이고 사실적 스토리로 접근해야 한다. 많은 기업, 특히 양국의 중소기업이 이를 통해 혜택을 받았다는 점을 알리는 것이 중요하다. 한국 기업이 미국에 투자를 많이 하고 있는데, 내가 보기엔 이건 FTA 협정이 만들어낸 긍정적인 틀(프레임) 덕분이다. 미국에 수십만 개의 좋은 일자리를 만들었다는 점을 전달할 필요가 있다. 특히 이번 행정부가 미국 내에서의 일자리 창출에 특히 초점을 맞추고 있으니 더욱 그래야 한다.

▶김종훈=무역은 경제 이슈에서 시작하지만 해법은 결국 사회적이고 정치적이다. 이런 맥락에서 한국은 보다 많은 미국 정치 지도자와 접촉해야 한다.

▶커틀러=마침 두 사람의 생각을 글로 정리해봤는데 과거와 달리 이번에는 거의 협상이 필요하지 않았다(웃음). 단단한 사실적인 이야기를 통해 전해야 한다. 지금 무역적자가 났다고 해서 협정이 불공정했다거나, 문제가 있다고 말하는 것은 너무 멀리 나간 것이다.

웬디 커틀러

5 년 전엔 한국이 잃을 것 많아 걱정

지금은 미국이 되레 FTA 효과 의심

미·중과 교역 비중 큰 아시아 국가들

두 나라 긴장관계 틈새 끼어 곤경

트럼프·시진핑 만나면 해법 나올 것

웬디 커틀러(63) 전 한·미 FTA 미국 수석 대표

• **학력**
미국 조지워싱턴대 학사
조지타운대 통상서비스 석사

• **경력**
미국 상무부
미국 무역대표부(USTR) 대표보
아시아·태평양경제협력체 무역대표
아시아·태평양경제협력체 고위관리회의 대표
현 아시아 소사이어티 정책연구소 부대표

질의 : 한국·미국·중국 세 나라의 관계가 복잡하다.

응답 :▶커틀러=미국과 중국의 긴장 관계에 대한 아시아 국가들의 우려는 거의 같다. 미국이 제 1 교역국이고 중국이 제 2 교역국이라는 점이다. 중간에 끼어 난처하다고 한다. 다행히 이를 해결하기 위한 미국과 중국의 노력이 시작됐다. 시진핑 국가주석과 트럼프 대통령이 만나면서 해법을 찾으리라고 본다.

▶김종훈=미국과 중국 사이엔 통상·환율 문제는 물론 중국의 시장경제 지위 인정 등 보다 근본적 문제까지도 제기되고 있다. 하지만 전면적 대결로 가기에는 양측 모두에 부담이 너무 크다. 한국은 중국이란 상대에 흥분(euphoria)돼 있었다. 1992 년 수교 이후 모든 것이 좋았다. 중국은 계속 성장했고 교역 수치는 매년, 매월, 매주, 매일 늘기만 했다. 그러나 우린 중국의 내재된 문제를 보지 않았다. 공정한 무역, 민주주의, 언론의 자유와 같은 의문은 흥분에 덮였다. 사드 보복도 중국 정부가 주도하고 있다는 것이 분명하지만 기록이나 공문은 없다. 이는 공정하지 않다. 한국은 이를 매듭지어야 할 때다. 그러니 워싱턴의 협조가 보다 많이 필요하다.

▶커틀러='자연인 커틀러'로서 워싱턴에서 한국의 목소리를 대변하고 있다고 자부한다. 다만 트럼프 행정부의 입장에 대해 언급할 입장은 아니다. 미국과 한국의 관계를 보다 공고히 한다면 해법을 찾을 것이다.

질의: 서로를 평가한다면.

응답 :▶김종훈=문제가 많았지만 협상 라운드가 진행될 때마다 조금씩 나아졌다. 난 신사적으로 대하려고 했고, 웬디는 친절하려고 노력했다. 하지만 협상 테이블에 앉으면 그가 좋은 사람인지, 편한 사람인지는 중요하지 않다. 일이 되게 하는 사람이어야 한다. 웬디는 일이 되게 한 사람이다.

▶커틀러=둘 다 국가 이익을 대변하고 있었고 자국에서 입법부와 행정부로부터 엄청난 압박을 받고 있었다. 시간이 지나면서 동의하시겠지만 서로에 대한 신뢰가 형성됐다.

제이(김종훈)는 아주 공정하면서도, 터프한 협상 상대였다. 그러나 해결사였다. 덕분에 우리는 양측에 이득이 되는 협상을 이끌어낼 수 있었다.

질의 : 과거로 돌아가 다시 협상한다면.

응답 :▶커틀러=사실 말 못한 얘기가 굉장히 많은데, 딱 하나만 공개하겠다. 협상 초창기에 한국이 관세와 관련해 수세적으로 나올 것으로 예상해 전략을 짜고 협상을 통해 조금씩 낮추려고 했다. 그런데 한국이 처음부터 지나치게 적극적으로 나와서 당황했다. 전략을 완전 잘못 짠 것이다. 굉장히 후회했다(웃음).

▶김종훈=한·미 FTA 협상의 과정과 결과가 완벽하다고는 할 수 없다. 당연히 실수도 있었다. 하지만 만약이라는 가정을 해서 복기하는 것은 당시 서로 간의 수읽기와 변수가 매우 복잡했기 때문에 무의미하다.

Newspaper Clipping

Media	JoongAng Ilbo	Date	March 16th, 2017
Title	제프리 존스 "미국 제조업 수출 10%늘었는데…트럼프, 자동차 무역적자만 신경"		
Link	http://news.joins.com/article/21374389		
Source	Newspaper		



제프리 존스 "미국 제조업 수출 10% 늘었는데 … 트럼프, 자동차 무역적자만 신경"

(전 암참 회장)

무협·암참 5주년 기념 세미나

"상품의 무역수지만 보지 말고, 서비스수지도 고려해야 한다. 한국은 상품 무역에서 흑자를, 미국은 서비스 무역에서 흑자를 냈다"(주형환 산업통상자원부 장관)

"미국 무역적자의 원인은 한·미 자유무역협정(FTA)이 아닌 세계 경기 침체 때문이다."(웬디 커틀러 전 미국 FTA 수석대표)

15일 오후 한국무역협회와 주한미국상공회의소(암참) 공동 주최로 서울 삼성동 코엑스에서 열린 '한·미 FTA 발효 5주년 기념 세미나'는 한·미 양국 경제인들의 자유무역에 대한 옹호와 지지를 확인하는 자리였다. 세미나에는 김인호 한국무역협회 회장, 주형환 장관과 제프리 존스(사진) 미래동반자재단 회장 등 한·미 두 나라 경제계 대표 300여 명이 참석했다.

이날 세미나의 사회를 맡은 존스 회장은 유창한 한국어와 모국어인 영어를 번갈아 사용해 가며 양국 경제인들의 소통에 윤활유 역할을 했다. 그는 한·미 FTA가 발효된 후의 5년을 돌아보며 "한·미 FTA로 인해 미국 내에서 한국 기업이 4만5000명 수준의 고용 창출 효과를 냈으며 미국의 제조업 상품 수출도 5년간 약 10% 증가했다"고 강조했다.

존스 회장은 보호무역을 주장하는 현 미국 트럼프 행정부를 비판했다. 그는 "자동차의 대한(對韓) 무역적자가 270억 달러인 점이 부정적이기 때문에 미 (트럼프) 행정부에서 여기에 신경 쓰고 있다"며 "하지만 동시에 미국의 소비가 크게 진작됐다는 점을 현재 행정부에서는 인정하지 않는 것 같다"고 지적했다. 데이비드 릭 전 암참 회장 겸 유나이티드항공 한국지사장은 한·미 FTA를 "호혜적인 한·미 경제관계를 확대하는 성장 동력이 됐다"고 평가했다.

이동복 무역협회 통상연구실장은 "FTA 발효 이후 상대국 수입 시장 점유율 등 반상승으로 윈윈(win-win) 효과가 났다"며 "FTA 성과에 대해 양국 간 공감대가 필요하다"고 말했다. 한편 무역협회와 암참은 이날 오후 한·미 FTA 발효 5주년 기념 세미나 이후 그랜드 인터컨티넨탈호텔에서 리셉션을 열고 양국의 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담은 공동성명서를 발표했다. 성명서는 ▶한·미 FTA가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며 ▶양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다준 모범적 무역협정이라는 점을 강조했다.

김인호 무역협회장은 "양국 기업인들의 회합과 협력이야말로 한·미 경제관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것"이라며 "양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고 협력 방안을 모색해야 한다"고 말했다.

최준호 기자 joonho@joongang.co.kr



제프리 존스

무협·암참 5주년 기념 세미나

"상품의 무역수지만 보지 말고, 서비스수지도 고려해야 한다. 한국은 상품 무역에서 흑자를, 미국은 서비스 무역에서 흑자를 냈다"(주형환 산업통상자원부 장관)

"미국 무역적자의 원인은 한·미 자유무역협정(FTA)이 아닌 세계 경기 침체 때문이다."(웬디 커틀러 전 미국 FTA 수석대표)

15 일 오후 한국무역협회와 주한미국상공회의소(암참) 공동 주최로 서울 삼성동 코엑스에서 열린 '한·미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'는 한·미 양국 경제인들의 자유무역에 대한 옹호와 지지를 확인하는 자리였다. 세미나에는 김인호 한국무역협회

회장, 주형환 장관과 제프리 존스(사진) 미래동반자재단 회장 등 한·미 두 나라 경제계 대표 300 여 명이 참석했다.

이날 세미나의 사회를 맡은 존스 회장은 유창한 한국어와 모국어인 영어를 번갈아 사용해 가며 양국 경제인들의 소통에 윤활유 역할을 했다. 그는 한·미 FTA 가 발효된 후의 5 년을 돌아보며 "한·미 FTA 로 인해 미국 내에서 한국 기업이 4 만 5000 명 수준의 고용 창출 효과를 냈으며 미국의 제조업 상품 수출도 5 년간 약 10% 증가했다"고 강조했다.



제프리 존스

존스 회장은 보호무역을 주장하는 현 미국 트럼프 행정부를 비판했다. 그는 "자동차의 대한(對韓) 무역적자가 270 억 달러인 점이 부정적이기 때문에 미 (트럼프) 행정부에서 여기에 신경 쓰고 있다"며 "하지만 동시에 미국의 소비가 크게 진작됐다는 점을 현재 행정부에서는 인정하지 않는 것 같다"고 지적했다. 데이비드 럭 전 암참 회장 겸 유나이티드항공 한국지사장은 한·미 FTA 를 "호혜적인 한·미 경제관계를 확대하는 성장 동력이 됐다"고 평가했다.

이동복 무역협회 통상연구실장은 "FTA 발효 이후 상대국 수입 시장 점유율 동반 상승으로 윈윈(win-win) 효과가 났다"며 "FTA 성과에 대해 양국 간 공감대가 필요하다"고 말했다. 한편 무역협회와 암참은 이날 오후 한·미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나 이후 그랜드 인터컨티넨탈호텔에서 리셉션을 열고 양국의 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담은 공동성명서를 발표했다. 성명서는 ▶한·미 FTA 가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며 ▶양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다준 모범적 무역협정이라는 점을 강조했다.

김인호 무역협회장은 "양국 기업인들의 화합과 협력이야말로 한·미 경제관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것"이라며 "양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고 협력 방안을 모색해야 한다"고 말했다.

Since 1953
AMCHAM
American Chamber of Commerce in Korea

Internet News

AMCHAM-KITA KORUS FTA 5TH Anniversary Seminar

COEX Conference Room South 401
Wednesday, March 15th, 2017

Internet News Clipping

Media	The Korea Herald	**Date**	March 15th, 2017
Title	**AmCham forum addresses KORUS FTA hits, misses after 5 years**		
Link	http://khnews.kheraldm.com/view.php?ud=20170315000899&md=20170316003114_BL		
Source	Internet News		



Jay Kim (from left), formerly Korea's chief negotiator for KORUS FTA, Wendy Cutler, former US chief negotiator for KORUA FTA and Jeffrey Jones, chairman of the Partners for Future Foundation, speak during a joint seminar held by AmCham and KITA commemorating the fifth anniversary of the KORUS FTA on Wednesday the Coex in Seoul.

Commemorating the fifth anniversary of the Korea-US Free Trade Agreement on Wednesday, members of the American Chamber of Commerce in Korea and the Korea International Trade Association held a joint seminar at Coex in Seoul, discussing the future prospects of the deal.

The seminar, organized by US and Korean business organizations, was designed to express a unified message to the governments and business communities of both countries, organizers said.

Forum speakers delved into topics such as the original intention of the agreement, how negotiation and implementation affected its initial aims, as well as what the future has in store for the agreement, considering US President Donald Trump and his "America First" policy.

Jay Kim (from left), formerly Korea's chief negotiator for KORUS FTA, Wendy Cutler, former US chief negotiator for KORUA FTA and Jeffrey Jones, chairman of the Partners for Future Foundation, speak during a joint seminar held by AmCham and KITA commemorating the fifth anniversary of the KORUS FTA on Wednesday the Coex in Seoul. (AmCham)

"Five years ago, KORUS FTA came into effect. It has been a remarkable five-year period," said Jeffrey Jones, chairman of the Partners for Future Foundation. "If we look at the statistics -- we can prove anything we want with statistics, good or bad or indifferent -- but there is a lot of good (with

KORUS). One of which is the creation of 45,000 jobs in manufacturing in America by a Korean foreign direct investment.

"That is amazing. I hope Mr. Trump is listening, that is a good number," he added.

Jones, however, also added that despite the benefits reaped by both nations thanks to the FTA, there are still issues that need to be addressed. Reading off a statement by the US Trade Representative earlier this month, the chairman reiterated the Trump administration's concerns that the US is not reaping equal benefits from the agreement.

A representative from the USTR stated that the free trade agreement with South Korea – the largest trade deal implemented during the Obama administration -- coincided with a dramatic increase in the US' trade deficit with Korea, adding that the total value of US goods exported to South Korea fell by $1.2 billion.

Jay Kim, formerly Korea's chief negotiator for KORUS FTA, and Wendy Cutler, former US chief negotiator for KORUA FTA, also took part in the forum to discuss the years of negotiation hurdles that occurred in order to establish and implement the deal. They both referred to it as a hard-fought mutually beneficial trade agreement.

"KORUS is the highest standard free trade agreement the US has ever enforced," said Cutler. "It's not perfect, but it's a gold standard agreement."

Cutler added that the new Trump administration should not judge the success of the KORUS FTA based on trade deficit alone.

"My advice to the new administration, with respect to these trade agreements at large or existing trade agreements, is don't reach a conclusion on whether they're successful or not based on whether we have a trade deficit with the country," she said.

"I don't think trade deficits are an accurate measure of whether an agreement is working or not … in the case of Korea and the US, I think the growing trade deficit since KORUS came into effect has more to do with different levels of economic growth than anything related to the trade agreement."

Internet News Clipping

Media	Korea JoongAng Daily	**Date**	March 15th, 2017
Title	**Officials tout benefits of trade pact with U.S.**		
Link	http://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=3031020		
Source	Internet News		



Former chief negotiators for the Korea-U.S. free trade agreement, Yonsei University Prof. Kim Jong-hoon, left, and Asia Society Policy Institute Vice President Wendy Cutler, center, answer questions from former Amcham Chairman Jeffrey Jones, right, on the negotiation process in 2012 at COEX on Wednesday.

Specialists and officials linked to the U.S.-Korea Free Trade Agreement said that trade relations between Korea and the U.S. should be viewed from a comprehensive perspective rather than focusing on the deficit generated from manufactured goods.

In a ceremony to celebrate the fifth anniversary of the U.S.-Korea pact, former chairmen of the American Chamber of Commerce (Amcham) in Korea and officials of the Korea International Trade Association gathered at COEX in southern Seoul to mark the achievements of both countries since the agreement took effect in 2012.

"The two countries' trade rose 15 percent from 2011 to 2015, while the global trade dropped 10 percent in the same period. This proves the FTA wasn't a zero sum but a positive sum for both countries in expanding their pies," said Joo Hyung-hwan, Minister of Trade, Industry and Energy during his opening speech.

According to a KITA report released this week, both countries expanded their presence in each other's respective import markets: Korean products exported to the U.S. in 2011 comprised 8.5 percent of U.S. imports and rose to 10.64 percent last year. In Korea, the percentage of U.S. products increased from 2.57 percent to 3.19 percent during the same period.

Korea has been one of the countries that the Trump administration said overly benefited from the FTA based on trade figures. The U.S trade deficit with Korea, in terms of goods and services combined, was $11.7 billion in 2015. Most of the loss came from Korea's gains in manufactured goods.

Many of the panelists at the seminar, however, said that manufacturing goods was only part of a trade relationship between two countries. "There's a tendency to fixate on the goods side of the equation [when evaluating trade balance], but we need to take a macro viewpoint to include service and direct investment," said David Ruch, former chairman for Amcham Korea who served from 2009 to 2010.

Korea has made direct investments worth $51.2 billion to the U.S. in the last five years. The U.S. invested $20.1 billion in Korea. In 2014, there were 47,000 American workers at Korean companies, a nearly 30 percent jump compared to 2011, before the FTA.

On automobile trade, a topic frequently cited as problematic by Trump, KITA Director Lee Dong-bok pointed out that American carmakers' share in Korea's imported auto market increased from 9.6 percent in 2011 to 18.1 percent last year, while Europe and Japan both lost ground, shedding 3.7 and 3.4 percentage points each.

Internet News Clipping

Media	Yonhap News	**Date**	March 15th, 2017
Title	**Free trade pact mutually benefits S. Korea, US: KITA**		
Link	http://english.yonhapnews.co.kr/news/2017/03/15/0200000000AEN20170315008651320.html?did=2106m		
Source	Internet News		

The bilateral free trade agreement (FTA) between South Korea and the United States has been a "win-win" arrangement for both countries over the past five years, a Seoul-based trade organization said Wednesday, dismissing a recent claim by the Donald Trump administration that it hurts the American economy.

The share of South Korean goods exported to the U.S. stood at 3.19 percent at the end of 2016, rising 0.62 percentage point from 2.57 percent in 2011, a year before the bilateral trade pact took effect, according to a latest report by the Institute for International Trade, a research unit of the Korea International Trade Association (KITA).

The corresponding figure for U.S. products in the Korean market jumped to 10.64 percent from 8.5 percent over the cited period, the largest in 10 years, the KITA report showed.

"It has been revealed that the KORUS FTA has greatly contributed to raising the market shares of respective exported goods in each other's countries. It has played a key role as a growth driver that brings real benefits and accomplishments," KITA Chairman and CEO Kim In-hwa said at a five-year anniversary seminar in Seoul. The Korea-U.S. FTA went into effect five years ago this week.

Wendy Cutler, ex-acting deputy of the U.S. Trade Representative (USTR), who appeared as a panelist, said she strongly believes the Korea-U.S. trade agreement coincides with "not only the interests of Korea but also of the U.S."

"The bilateral agreement added a strong economic pillar to the relationship that has great spillover effects and intangibles. It may not be a perfect FTA but it certainly is one that has set an example for many countries."



Former South Korean trade minister Kim Jong-hoon (L) and Wendy Cutler (C), former acting deputy of the U.S. Trade Representative, speak at a panel moderated by Former Chairman of the American Chamber of Commerce in Korea (AMCHAM) Jeffrey D. Jones (R) at a seminar commemorating the five-year anniversary of the Korea-U.S. free trade agreement in Seoul on March 15, 2017.

She also argued that the U.S. trade deficit is the result of a global economic slowdown rather than the trade pact itself, adding that an FTA shouldn't be assessed in terms of the participating countries' surplus or deficit.

While South Korea posted firm growth in overall outbound shipments to the U.S. in the past five years, the U.S. has enjoyed a spike in sales of goods to South Korea, with those of automobiles specifically surging at an average of 37.3 percent. This boosted its market share in South Korea to a sizable 18.1 percent from 9.6 percent in the past, the KITA said.

Speakers at the seminar, advocates of the bilateral free trade pact, noted that South Korea actually helped create American jobs, not "destroy" them as claimed by the Trump government. Washington made such claims in the latest report released by the U.S. Trade Representative (USTR).

"Creation of 45,000 jobs in manufacturing by South Korean direct investment to America. That's amazing. I hope President Trump is listening," said Jeffrey D. Jones, former chairman of the American Chamber of Commerce in Korea.

Pointing out that the USTR statistics in fact overlooked the trade balance in the service and investment sectors, in which South Korea has run a large deficit since the FTA was implemented, they called for commitment from both governments to narrow down differences through more dialogue.

"The growth in trade shows that the KORUS FTA is not zero-sum but positive sum. While some of the USTR figures focused only on the products, it is necessary to also take the service and investment into account when we assess the bilateral pact with America," Joo Hyung-hwan, the Minister of Trade, Industry and Energy said.

In 2016, South Korea's trade surplus with the U.S. came to US$23.3 billion, compared with a $11.6 billion surplus in 2011, according to the Seoul government.

Internet News Clipping

Media	Maeil Ilbo	**Date**	March 15th, 2017
Title	무역협회·암참 공동성명 "한미 FTA는 양국에 실질적 혜택"		
Link	http://www.m-i.kr/news/articleView.html?idxno=296607		
Source	Internet News		



15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나가 열리고 있다. (왼쪽부터) 김종훈 전 통상교섭본부장, 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장

한국무역협회와 주한미국상공회의소(암참·AMCHAM)는 15 일 한미 자유무역협정(FTA) 발효 5 주년을 맞아 한미 FTA 의 효과를 높이 평가하고 이를 더욱 발전시키겠다고 약속했다.

무역협회와 암참은 이날 서울 강남구 코엑스에서 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'를 연 데 이어 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 리셉션을 열고 이 같은 내용의 공동성명서를 발표했다.

무역업계와 주한 미국기업은 성명서에서 한미 FTA 가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장동력이자 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 주는 모범적 무역협정이라고 평가했다. 또 한미 FTA 의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것이라고 말했다.

두 단체는 국가 간 무역과 투자를 확대하기 위해 협력하고 양질의 일자리 창출을 더욱 지원하기로 했다. 이와 함께 한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전하도록 양국 국민, 산업계, 기관, 정부 간 협력증진을 위해 노력할 것을 다짐했다.

Media	KBS News	Date	March 15th, 2017
Title	무역협회·암참 공동성명 “한미 FTA는 양국에 혜택”		
Link	http://news.kbs.co.kr/news/view.do?ncd=3445888&ref=A		
Source	Internet News		



한국무역협회와 주한미국상공회의소(암참·AMCHAM)는 한미 자유무역협정(FTA) 발효 5 주년을 맞은 15 일(오늘) 한미 FTA 의 효과를 높이 평가하고 더욱 발전시키자는 내용의 공동성명서를 발표했다.

무역협회와 암참은 오늘 서울 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 리셉션'을 열어 "한미 FTA 는 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장동력이자 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 주는 모범적 무역협정"이라며 이같이 밝혔다.

두 단체는 또, "한미 FTA 의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것"이라며 "양국간 무역과 투자를 확대하기 위해 협력하고 양질의 일자리 창출을 더욱 지원"하기로 했다.

이와 함께 한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전하도록 두 나라 국민, 산업계, 기관, 정부 간 협력증진을 위해 노력할 것을 다짐했다.

Media	Yonhap News	**Date**	March 15th, 2017
Title	커틀러 前USTR 부대표 "FTA 성과, 무역적자로 판단하면 안돼"		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/bulletin/2017/03/15/0200000000AKR20170315152351003.HTML?input=1195m		
Source	Internet News		



주형환 장관과 웬디 커틀러

15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)가 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나에서 주형환 산업통상자원부 장관과 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장이 대화를 나누고 있다.

"한미 FTA, 美 이해에도 부합"

한미 자유무역협정(FTA) 협상 당시 미국 측 수석대표를 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장(전 미국 무역대표부(USTR) 부대표대행)은 "FTA 의 성과를 평가할 때에는 무역 흑자냐 적자냐 여부로 판단해서는 안 된다"고 15 일 말했다.

커틀러 부회장은 이날 한미 FTA 발효 5 주년을 맞아 서울 강남구 코엑스에서 열린 기념 세미나에 참석, '한미 FTA 의 과거와 현재, 미래'를 주제로 토론했다.

그는 "무역 적자는 거시적인 경제요소가 작용한 결과"라며 "미국도 한미 FTA 발효 이후에 수입이 감소했고, 무역 적자를 기록하게 됐지만 이는 전반적인 세계 경제의 침체로 인한 것이지 한미 FTA 때문이 아니다"라고 지적했다.

그는 도널드 트럼프 정부의 환태평양경제동반자협정(TPP) 탈퇴 결정에 대해 "TPP 탈퇴 결정은 더 시간을 두고 검토해야 한다는 것을 강조하고 싶다"며 "무언가를 결정하기

전에는 어떤 발전이 있었는지, 이행상의 문제는 무엇이 있는지 철저한 평가가 선행돼야 한다"고 조언했다.

이어 "10 년 전 한미 FTA 타결 이후 많은 변화가 있었고 특히 디지털 부분은 기술의 발전에 따라 개정 필요성이 있다"며 "TPP 역시 멕시코, 캐나다의 입장 등을 반영, 개정해 계속 참여해야 한다"고 덧붙였다.

커틀러 부회장은 한미 FTA 의 효과에 대해서는 "한국의 이해뿐만 아니라 미국의 이해에도 부합한다고 강하게 믿는다"고 강조했다.



한미FTA 성과와 미래

15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나가 열리고 있다. 김종훈 전 통상교섭본부장(왼쪽부터), 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장.

그는 "우리가 타결한 한미 FTA 는 미국이 실시한 FTA 중 가장 높은 수준의 포괄적인 협상이자 FTA 였다"며 "완벽한 FTA 는 아니지만, 많은 국가에 귀감이 될 수 있는 FTA 로 생각한다"고 설명했다.

이어 "(FTA 가) 이미 견고한 (한미) 양자 관계를 더 견실하게 만들었다"며 "경제적 이슈에서는 첨예한 이견이 있겠지만, 한미 FTA 체결 과정에서 동맹 관계는 더 공고해졌다"고 평가했다.

커틀러 부회장은 한미 FTA 참여 과정을 두고 개인적으로 큰 '전환점'이 됐다고 전했다.

그는 당시 "상부에서는 한미 FTA 가 타결에 가까이 가지도 못할 것으로 생각한 사람도 많았지만, 나는 한국에서 많은 시간을 보내며 (한국) 대표단뿐만 아니라 한국인에 대해 많은 존경심을 갖게 됐다"고 회상했다.

Media	Inews24	Date	March 16th, 2017
Title	무협·암참, '한·미 FTA 5주년 기념 리셉션' 개최		
Link	http://news.inews24.com/php/news_view.php?g_serial=1011747&g_menu=022100&rrf=nv		
Source	Internet News		

한국무역협회(회장 김인호, 이하 무역협회)와 주한미국상공회의소(AMCHAM, 암참)는 15 일, 서울 삼성동 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 리셉션'을 개최했다고 발표했다.

이날 행사에는 한국과 미국 기업인 80 여 명이 참석, 한·미 FTA 가 지난 5 년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는데 뜻을 같이 했다.



한국무역협회와 주한미국상공회의소가 15 일, 서울 삼성동 그랜드인터넨털 호텔에서 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 리셉션'을 개최했다.

이에 무역협회와 암참은 양국 기업인들의 한·미 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담아 공동 성명서를 발표했다.

성명서에서는 한·미 FTA 가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력으로, 양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께 한·미 FTA 의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것임을 강조했다.

또 국가 간 무역과 투자를 확대하기 위해 협력, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며, 한·미동맹과 한·미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부 간 협력증진에 노력할 것을 약속했다.

김인호 무역협회 회장은 "양국 기업인들의 화합과 협력이야말로 한·미 경제 관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것"이라며, "양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고, 협력 방안을 모색해야 한다"고 강조했다.

Internet News Clipping

Media	E Daily	Date	March 15th, 2017
Title	김인호 무역협회장 "양국 기업인 협력이 한미FTA 성공 밑거름"		
Link	http://www.edaily.co.kr/news/NewsRead.edy?SCD=JC41&newsid=04027846615863648&DCD=A00304&OutLnkChk=Y		
Source	Internet News		

FTA 체결 5 주년 기념 리셉션에서 강조

주한미국상공회의소(암참)와 공동 진행



김인호(사진)

한국무역협회 회장은 한미 자유무역협정(FTA) 5 주년의 성과를 높이 평가하며 양국 경제계가 보다 더 힘을 모을 필요가 있다고 강조했다.

김인호 무역협회장은 15 일 서울 삼성동 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 주한미국상공회의소(AMCHAM)와 공동으로 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 리셉션'에 참석해 "양국 기업인들의 화합과 협력이야말로 한미 경제 관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것"이라며 "양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고 협력 방안을 모색해야 한다"고 말했다.

이날 행사에는 한국과 미국 기업인 80 여명이 참석해 한미 FTA 5 주년의 성과를 기념하고 우의를 다졌다. 참석자들은 한미 FTA 가 지난 5 년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는데 뜻을 같이 했다.

이들은 또 공동 성명서를 통해 △한미 FTA 가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며 △양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께 △한미 FTA 의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것이라고 밝혔다.

또한 양국이 △국가간 무역과 투자를 확대하기 위해 협력하고, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며 △한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 다짐했다.

Internet News Clipping

Media	NEWSIS	**Date**	March 15th, 2017
Title	커틀러 前USTR 부대표 "미국 무역적자 원인은 한미FTA 아닌 경기 침체"		
Link	http://www.newsis.com/view/?id=NISX20170315_0014766400&cID=10402&pID=13000		
Source	Internet News		



주형환(왼쪽 네번째) 산업통상자원부 장관이 15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 열린 한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나에 참석해 손뼉을 치고 있다. 앞줄 왼쪽부터 이재출 한국무역협회 전무, 김종훈 한미 FTA 한국측 수석대표, 웬디 커틀러 한미 FTA 미국측 수석대표, 주형환 산업통상자원부 장관, 제프리 존스 주한미국상공회의소 전 회장, 데이비드 럭 주한미국상공회의소 전 회장, 존 슐트 주한미국상공회의소 대표

웬디 커틀러 전 USTR(미국 무역대표부) 부대표가 현재 미국의 대한 무역 적자 원인은 한미 FTA 가 아닌 글로벌 경기 침체에서 찾아야 한다고 지적했다.

커틀러 부대표는 15 일 삼성동 코엑스에서 열린 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'에 참석해 5 년 전 발효된 한미 FTA 에 대해 대화하는 시간을 가지며 이같이 밝혔다. 커틀러 부대표는 한미 FTA 협상 당시 미국측 수석대표를 지낸 바 있다.

그는 이날 "FTA 에 대한 평가를 할 때는 무역 흑자냐 적자냐의 여부로 판단을 내려서는 안된다"며 "미국이 한미 FTA 발효 이후 수입이 감소했고 무역적자를 기록했지만 이것은 전반적인 세계 경제 침체로 인해서지 한미 FTA 때문은 아니다"라고 말했다.

또 "FTA 는 현대화되고 업데이트 돼야 한다"며 "10 년 전 우리가 협상을 타결했고 그 이후에 디지털 부분 등 많은 변화가 있었기에 기술 발전에 따라서 개정돼야 한다"고 덧붙였다.

양국 관계에 대해서도 커틀러 부대표는 "한미 FTA 는 이미 견고했던 경제 관계를 보다 건실하게 만들었다"며 "회의를 통해서 우리가 진정한 파트너십을 구현하고 상호호혜적인 관계를 유지하고 있다고 느꼈다"고 긍정적인 점을 강조했다.



김종훈 한미 FTA 한국측 수석대표가 15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 열린 한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나에 참석해 '한미 FTA 의 과거와 현재, 그래고 미래'에 관한 주제로 토론을 하고 있다. 왼쪽부터 김종훈 한미 FTA 한국측 수석대표, 웬디 커틀러 한미 FTA 미국측 수석대표, 제프리 존스 주한미국상공회의소 전 회장.

이날 행사는 한미 FTA 의 과거와 현재, 그리고 미래를 되짚어보고, 양국 경제계의 한미 FTA 5 주년 평가와 성공사례에 대해 토의하는 시간을 갖기 위해 마련됐다.

이날 행사에는 주형환 산업통상자원부 장관, 제프리 존스 미래동반자재단 회장 겸 전 암참 회장, 김인호 한국무역협회 회장 등 한미 재계 대표들과 한미 FTA 의 주역 인사인 김종훈·웬디 커틀러 전 한미 FTA 수석대표가 참석했다.

Internet News Clipping

Media	Seoul Economic Daily	**Date**	March 15th, 2017
Title	커틀러 전 한미FTA 수석대표 "FTA 성과, 무역적자로 판단해선 안돼"		
Link	http://www.sedaily.com/NewsView/1ODDQPK1LR		
Source	Internet News		



제프리 존스(왼쪽부터) 미래의동반자재단 회장 겸 전 주한미국상공회의소 회장, 김종훈 전 한미 FTA 한국 측 수석대표, 웬디 커틀러 전 한미 FTA 미국 측 수석대표, 주형환 산업통상자원부 장관, 김인호 한국무역협회 회장 등이 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'에 참석해 활짝 웃으며 포즈를 취하고 있다.



김종훈(왼쪽부터) 전 한미 자유무역협정(FTA) 수석대표와 웬디 커틀러 전 미국 측 수석대표, 제프리 존슨 미래의 동반자재단 회장 겸 전 주한미국상공회의소 회장이 15 일 한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나에서 대화하고 있다.

"FTA 의 성과를 평가할 때는 무역 흑자냐 적자 여부로 판단해서는 안 된다."

주한미국상공회의소(암참)와 한국무역협회가 15 일 개최한 삼성동 코엑스에서 열린 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'에서 한미 자유무역협정(FTA) 협상 당시 미국 측 수석대표를 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장(전 미국 무역대표부(USTR) 부대표대행)이 이같이 밝혔다.

이날 세미나에는 주형환 산업통상자원부 장관, 제프리 존스 미래동반자재단 회장 겸 전 암참 회장, 김인호 한국무역협회 회장 등 한미 양국 경제계 대표들과 한미 FTA 의 주역 인사인 김종훈 전 한미 FTA 한국 측 수석대표와 웬디 커틀러 전 수석대표 등 약 300 여명이 참석했다.

커틀러 전 대표는 "무역 적자는 거시적인 경제요소가 작용한 결과"라며 "미국도 한미 FTA 발효 이후 수입이 감소했고 무역 적자를 기록하게 됐지만 이는 전반적인 세계 경제 침체로 인한 것이지 한미 FTA 때문이 아니다"라고 지적했다. 한미 FTA 효과에 대해 "한국의 이해뿐만 아니라 미국의 이해에도 부합한다고 강하게 믿는다"고 강조했다. 그는 이어 "우리가 타결한 한미 FTA 는 미국이 실시한 FTA 중 가장 높은 수준의 포괄적인 협상이자 FTA 였다"며 "완벽한 FTA 는 아니지만 많은 국가에 귀감이 될 수 있는 FTA 로 생각한다"고 전했다. 또 "10 년 전 한미 FTA 타결 이후 많은 변화가 있었고 특히 디지털 부분은 기술의 발전에 따라 개정 필요성이 있다"고 덧붙였다. 도널드 트럼프 정부의 환태평양경제동반자협정(TPP) 탈퇴 결정에 대해서는 "TPP 탈퇴 결정은 더 시간을 두고 검토해야 한다는 것을 강조하고 싶다"며 "무언가를 결정하기 전에는 어떤 발전이 있었는지, 이행상의 문제는 무엇이 있는지 철저한 평가가 선행돼야 한다"고 조언했다.

두 번째 세션에서는 양국 경제계와 학계 대표들이 '한미 업계가 바라본 한미 FTA 5 주년 평가와 성공사례'를 주제로 논의를 이어갔다. 데이비드 럭 전 암참 회장 겸 유나이티드항공 한국지사장은 발표를 통해 한미 FTA 의 실질적인 혜택을 발표하고 한미 FTA 를 "호혜적인 한미 경제관계를 확대하는 성장동력"으로 평가했다. 이어 손열 연세대 국제대학원장, 박선정 한국마이크로소프트 대표 변호사 외 패널들은 한미 FTA 의 성공 사례를 분석했다.

한편 이날 존스 이사장은 개회사를 통해 "최근 한미 양국의 정치 상황에 따른 불확실성 속에서도 암참은 앞으로도 한미 양국의 상호 발전과 번영을 위해 지속적으로 노력할 것"이라고 전했다. 이어 주 장관은 "한미 FTA 가 '제로섬'이 아닌, 양국 파이를 더 크게 만드는 '포지티브섬'으로 작용했다"며 "한국은 상품 무역에서 흑자를, 미국은 서비스 무역에서 흑자를 보여왔다"고 말했다.

Media	The Asia Economic Daily	**Date**	March 16th, 2017
Title	美무역대표부 대표내정자 "한국에 대한 美 무역적자 크다"…불안한 FTA		
Link	http://view.asiae.co.kr/news/view.htm?idxno=2017031602385545545		
Source	Internet News		

WSJ "한미 FTA 불안" 우려



로버트 라이시저 무역대표부(USTR) 대표 내정자

"불안한 기념식이었다."

15 일 주한미국상공회의소와 한국무역협회가 서울 삼성동 코엑스에서 연 '한미 FTA(자유무역협정) 발효 5 주년 기념 세미나'를 바라본 외신의 평가다.

한미 FTA 5 년을 기념하며 한국에서는 FTA 협상의 긍정적인 부분에 대해 극찬했지만, 정작 미국 도널드 트럼프 정부의 로버트 라이시저 무역대표부(USTR) 대표 내정자는 한국과 멕시코를 미국의 교역국 가운데 대표적인 흑자국으로 지목했기 때문이다.

라이시저 USTR 대표 내정자는 14 일(현지시간) 미 상원 인준청문회에서 "한국과 멕시코에 대한 미국의 적자가 상시적이며, 그 규모도 크다"고 지적했다.

미국과의 교역국을 ▲미국의 적자가 상시적인 국가 ▲미국이 무역 흑자를 기록하는 국가 ▲미국이 소폭의 적자와 흑자를 번갈아 기록하는 국가 등 세 가지 범주로 꼽으며 한국과 미국은 대표적인 대미 무역 흑자국으로 지목한 것.

보호무역 기조를 외치는 트럼프 대통령은 이미 환태평양경제동반자협정(TPP)에서 탈퇴하는 내용의 행정명령에 서명하기도 했다. 여기에 라이시저 대표 내정자가 한국과의 무역에서 미국이 적자를 기록하고 있다고 추가로 밝히며 한미 FTA 가 불안한 흐름을 보이고 있다는 설명이다.

라이시저 대표 내정자는 이날 "우리의 목적이 단순히 무역 적자를 줄이는 것은 아니며, 시장에서 더 많은 효율을 얻고 모든 곳에서 무역 장벽을 없애는 것"이라고 밝혔다. 그러면서도 "어떤 경우에는 규칙들이 다른 국가들처럼 작동하지 않는다"며 무역 불공평을 주장하기도 했다.

라이시저 대표가 한국에 대해 발언한 후, 외신들은 한미 FTA 가 불안한 흐름을 보이고 있다고 지적하고 있다. 월스트리트저널은 한미 FTA 비판론자와 찬성론자의 주장을 소개하기도 했다.

한미 FTA 비판론자들은 이 협정으로 인해 한국의 자동차, 자동차 부품, 메모리 칩, 모터, 펌프 등이 미국시장에 쏟아져나왔고 경쟁업체와 일자리를 위협한다고 주장하고 있다.

그러나 한국 정부 측은 지난 5 년간 소비자·산업 제품에 대한 관세의 95%를 제거한 협약이 미국에도 이익이 됐다고 설명하고 있다. 특히 전세계 경기가 부진한 가운데에도 항공기, 차량, 쇠고기, 천연 가스를 한국으로 미국이 수출하는 데 도움을 줬다는 분석이다.

또한 지난 5 년간 한국에 대한 미국의 자동차 출하량은 연평균 36% 증가해 지난해에는 17 억달러 규모로 늘었다. 한국의 대표적인 자동차 업체 현대차 역시 지난해 미국 공장에 수십억 달러를 투자하기도 했다.

이렇게 양측의 주장이 팽팽한 가운데, 전문가들은 한미 FTA 가 개정되거나 폐기되지 않을지에 주목하고 있다.

과거 한미 FTA 협상을 이끌어 낸 전문가들은 트럼프 정부에게 전체적인 그림을 보고 분석을 통해 무역협상을 이끌어내길 조언하고 있다.

웬디 커틀러 아시아 소사이어티 정책연구소 부소장은 최근 미국 뉴욕에서 열린 '한미 FTA 5 년 평가' 토론에 참여해 "무역 적자는 거시적인 경제요소가 작용한 결과로, FTA 는

양측의 이해에 부합한다고 강하게 믿는다"며 "항상 두 가지 주장은 있을 수 있지만 거시경제를 고려해 조심스럽게 협상을 따져보길 바란다"고 트럼프 정부에 조언했다.

Media	Weekly Trade	Date	March 15th, 2017
Title	"한-미 FTA 놀라운 5년…윈-윈게임 지속해야"		
Link	http://weeklytrade.co.kr/news/view.html?section=1&category=4&item=&no=27674		
Source	Internet News		

"양국 일자리 창출과 상품수출에 크게 기여한 윈-윈 게임"

"성실한 준비로 앞으로도 한-미 무역관계 지속해 나가야"

제프리 존스 전 미국상의(암참) 회장이 한-미 FTA 에 대해 "놀라운 성과를 경험한 5 년"이라고 평가하며 "성실하게 준비하고 미국 정부를 설득해 무역관계를 지속해나가야 할 것"이라고 전했다.

주한미국상공회의소와 한국무역협회는 15 일 삼성동 코엑스에서 '한-미 FTA 발효 5 주년 기념 세미나'를 개최했다. 3 월 15 일은 5 년 전 한미 FTA 가 발효됐던 날이다.

이번 행사는 한-미 FTA 의 과거와 현재, 그리고 미래를 되짚어보고, 양국 경제계의 한미 FTA 5 주년 평가와 성공사례에 대해 토의하는 시간을 갖기 위해 마련됐다.

이날 행사에는 주형환 산업통상자원부 장관, 제프리 존스 미래동반자재단 회장 겸 전 암참 회장, 김인호 한국무역협회 회장 등 한미 재계 대표들과 한-미 FTA 의 주역 인사인 김종훈·웬디 커틀러 전 한-미 FTA 수석대표가 참석했다.

제프리 존스 전 암참 회장은 한-미 FTA 가 발효된 후의 5 년을 회고하며 "(FTA 로 인해) 미국 내에서 한국 기업이 4 만 5000 명 수준의 고용창출 효과를 냈으며, 미국의 제조업 상품 수출도 5 년간 약 10%정도 증가했다. 매우 고무적인 수치"라고 강조했다.

이어 존스 회장은 "자동차의 대한무역적자가 270 억달러인 점이 부정적이기에 미국 행정부에서 여기에 신경쓰고 있다"며 "하지만 동시에 미국의 소비가 크게 진작됐다는 점을 현재 행정부에서는 인정하지 않는 것 같다"고 지적했다.

또 "한국에 수출하는 양은 증가하는 반면 일본으로부터의 수입은 15%, 호주로부터의 수입도 20% 감소했다. 한-미 FTA 가 아니었다면 한국으로부터의 수입은 지금보다 더 줄어들었을 것"이라며 "그런 부분을 우리가 (미 행정부에) 설명하고 설득해야 한다"고 당부했다.

그는 "한-미 FTA 는 양국 모두에게 윈-윈의 결과를 가져다주었으며, 우리는 과거 성취에 더해서 앞으로도 무역 관계를 개선해나가야 할 것"이라고 밝혔다.

한편 주형환 산업통상자원부 장관은 "FTA 로 한국과 미국이 시장의 가치를 공유하는 가치동맹으로 굳건함을 확인할 수 있었다"며 "양국간 무역의 질적, 양적 확대에 크게 기여한 FTA 로 더욱 멋진 화합의 작품을 만들어낼 수 있으리라 기대한다"고 전했다.

이날 세션에서는 김종훈·웬디 커틀러 전 한미 FTA 수석대표가 참석해 존스 회장과 좌담을 나누며 5 년 전 발효 당시의 의도와 목적 등에 대해 이야기하는 시간을 갖기도 했다

Internet News Clipping

Media	Maeil Ilbo	Date	March 15th, 2017
Title	산업부 장관, '한미 FTA 5주년 기념 세미나'서 양국 협력 확대 강조		
Link	http://www.m-i.kr/news/articleView.html?idxno=296529		
Source	Internet News		

"한미 FTA 상호 호혜적 성과…에너지, 첨단산업분야 등 경제협력 발전시켜야"

주형환 산업통상자원부 장관이 15 일 오후 서울 코엑스에서 열린 '한미 FTA 5 주년 기념 세미나'에 참석했다.

무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM)이 공동주최한 이날 행사는 오후 두시 서울 코엑스 401 호 컨퍼런스룸에서 열렸다.

이 자리에는 주 장관과 △김인호 한국무역협회 회장 △김종훈 전 한미 FTA 한국 교섭대표 △웬디 커틀러(Wendy Cutler) 전 한미 FTA 미국 교섭대표 △제프리 존스(Jeffrey Jones) 전 암참회장 및 양국 기업인 등 400 여명이 참석해 자리를 빛냈다.

이날 주 장관은 축사에서 "한미 FTA 가 지난 5 년간 양국 간 경제협력의 기본적인 틀로 교역, 투자 및 일자리 창출 확대에 크게 기여해 상호 긍정적인 성과를 가져왔다"고 강조했다.

그는 "2011 년 이후 2015 년까지 세계 교역이 10% 감소하는 상황에서 양국 간 교역이 15% 확대된 것은 한미 FTA 가 제로섬이 아니라 양국 파이를 더 크게 만든다는 것을 잘 보여준다"고 설명했다.

이어 "전반적으로 한국과 미국은 각각 상품 무역과 미국은 서비스 무역에서 흑자를 보여왔으며 상품과 서비스를 합쳐 한국은 약 117 억불 흑자(2015 년)를 시현하고 있다"며 "최근 한국의 대미(對美) 상품무역 흑자가 감소되는 추세인 것과 향후 한국경기 호전 및 서비스 시장 추가개방을 고려하면 양국간 교역이 점차 균형된 방향으로 나갈 것"이라고 전망했다.

주 장관은 이날 투자 측면에 대한 발전도 언급했다. 양국기업의 투자는 한미 FTA 를 기점으로 모두 크게 증가해 한국기업의 대미(對美) 투자는 한미 FTA 이전 수준에 비해 약 3 배 가까이 늘어났다.

이 결과 △자동차 △가전 △반도체 △철강 등 제조업 분야를 중심으로 약 1 만명 이상의 미국내 일자리가 창출됐다. 근로자에 지불하는 평균임금도 약 9 만 2000 달러로 아시아 국가들 대미 투자 중 가장 높은 수준을 기록했다.

미국 기업의 한국에 대한 투자도 FTA 이전 대비 약 2 배 이상 증가해 IT, 바이오 등 한국의신산업 창출을 위한 플랫폼 제공에 기여했다.

주 장관은 “앞으로도 상호호혜적 한미 FTA 를 기반으로 양국간 경제협력 관계를 더욱더 확대· 발전해 나가야 한다”며 “양국간 협력의 가능성이 큰 분야는 에너지, 제조업 투자, 첨단 산업 및 기술 분야 등이 있다”고 전했다.

특히 지난 주 윌버로스 미 상무장관과의 장관회담을 통해 양국 민관이 참여하는 ‘에너지 산업대화(Energy Industry Dialogue)’ 설치에 합의하였음을 설명하며 에너지 교역과 인프라 투자 등에 양국 정부가 제도적, 정책적 지원을 아끼지 않을 것이라고 밝혔다.

또 “제조업 투자 분야에서도 한국 기업의 대미(對美) 투자는 기업의 비즈니스 경쟁력을 제고하는 동시에 현지에서 양질의 일자리 창출에 기여할 것”이라며 “미국 신정부 제조업 부흥정책을 기회로 앞으로 한국과 미국 기업 간 더 많은 성공적 파트너쉽 스토리가 쓰여지기를 기대한다”고 말했다.

끝으로 주 장관은 4 차 산업협력 시대를 준비하면서 첨단 산업분야에서의 양국 기업간 협력을 중요성을 강조했다. 그는 “IoT, 인공지능 가전, 3 D 프린팅 등 첨단산업분야에서 미국의 혁신적 원천기술과 한국의 생산기술을 결합하면 큰 시너지를 낼 수 있다”며 “공동 R&D 등을 통해 양국기업이 서로에게 전략적 파트너가 될 수 있을 것”이라고 제안했다.

Internet News Clipping

Media	Focus News	Date	March 15th, 2017
Title	주형환 산업부 장관 "한미 FTA, 양국에 '윈윈' 성과"		
Link	http://www.focus.kr/view.php?key=2017031500141834459		
Source	Internet News		

한국무역협회·주한미국상공회의소, '한미 FTA 5 주년 기념 세미나' 개최



22 일 오전 서울 여의도 국회에서 열린 산업통상자원위원회 전체회의에 참석한 주형환 산업통상자원부 장관이 제안설명을 하고 있다.

22 일 오전 서울 여의도 국회에서 열린 산업통상자원위원회 전체회의에 참석한 주형환 산업통상자원부 장관이 제안설명을 하고 있다. 주형환 산업통상자원부 장관이 15 일 '발효 5 주년'을 맞은 한미 자유무역협정(FTA)에 대해 "양국에 윈윈(win-win)의 성과를 거뒀다"고 평가했다.

산업통상자원부는 15 일 주 장관이 서울 코엑스에서 열린 '한미 FTA 5 주년 기념 세미나'에 참석, 이같이 밝혔다고 전했다. 이날 행사는 한국무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM)이 공동으로 주최했다.

주 장관은 축사를 통해 한미 FTA 가 지난 5 년간 양국간 경제협력의 기본적인 틀로써 교역과 투자 및 일자리 창출 확대에 크게 기여했다는 긍정적인 평가를 내놨다.

우선 무역분야에선 2011 년~2015 년까지 세계 교역이 10% 감소하는 상황에서 양국간 교역은 15% 확대됐다고 밝혔다. 전반적으로 한국은 상품 무역에서, 미국은 서비스 무역에서 흑자를 보여왔다는 설명이다.

최근 한국의 대미 상품무역 흑자가 내리막길을 걷고 있는 것에 대해서도 크게 우려하지 않았다. 향후 한국경기의 호전과 서비스 시장 추가개방을 고려하면 양국간 교역이 점차 균형된 방향으로 나갈 것이라고 전망해서다.

주 장관은 투자 측면에서도 양국기업의 투자가 한미 FTA 를 기점으로 모두 크게 발전했다고 강조했다.

한국기업의 대미 투자는 한미 FTA 이전 수준에 비해 약 3 배 가까이 증가해 자동차와 가전, 반도체, 철강 등 제조업 분야를 중심으로 약 1 만명 이상의 미국내 일자리를 창출했다. 미국 기업 또한 국내 투자 규모를 FTA 이전 대비 약 2 배 이상 늘렸다. 특히 IT 와 바이오 등 신산업 창출을 위한 플랫폼 제공에 기여해왔다는 설명을 덧붙였다.

아울러 주장관은 향후 양국간 협력의 가능성이 큰 분야로 △에너지 △제조업 투자 △첨단 산업 및 기술분야 협력을 꼽았다.

특히 지난주 윌버 로스 미국 상무장관과의 장관회담을 통해 양국 민관이 참여하는 '에너지 산업대화(Energy Industry Dialogue)' 설치에 합의, 에너지 교역과 인프라 투자 등에 양국 정부가 제도적, 정책적 지원을 아끼지 않을 것이라고 밝혔다.

주 장관은 "미국 신정부 제조업 부흥정책을 기회로 삼아 앞으로도 한국과 미국 기업간 더 많은 성공적 파트너십 스토리가 쓰여지기를 기대한다"며 4 차 산업협력 시대를 맞아 첨단 산업분야에서의 양국 기업간 협력의 중요성을 강조했다.

Internet News Clipping

Media	Money Today	Date	March 15th, 2017
Title	주형환 산업부 장관 "한·미 FTA 5년, '윈-윈' 성과 가져왔다"		
Link	http://www.mt.co.kr/view/mtview.php?type=1&no=2017031514315791838&outlink=1		
Source	Internet News		

15일 서울 코엑스 '한·미 FTA 5주년 기념 세미나'



주형환 산업통상자원부 장관

주형환 산업통상자원부 장관이 "한·미 자유무역협정(FTA)은 지난 5년간 양국 경제협력의 기본적인 틀로써, 교역·투자 및 일자리 창출 확대에 크게 기여하며 '윈-윈'(win-win) 성과를 가져왔다"고 밝혔다.

주 장관은 15일 서울 코엑스에서 한국무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM, 암참)가 공동 주최한 '한·미 FTA 5주년 기념 세미나'에 참석해 이같이 말했다.

이날 행사는 2012년 발효된 한·미 FTA의 성과를 공유하기 위해 마련됐다. 주 장관을 비롯해 김인호 무역협회장, 김종훈 전 한미 FTA 한국 교섭대표, 웬디 커틀러 전 한미 FTA 미국 교섭대표, 제프리 존스 전 암참 회장 등 양국 기업인 400여명이 참석했다.

주 장관은 이날 한·미 FTA로 인해 양국의 교역이 확대되고, 무역에서 많은 성과를 거뒀다는 점을 강조했다.

주 장관은 "한·미 FTA가 '제로섬'(Zero-Sum)이 아닌, 양국 파이를 더 크게 만드는 '포지티브섬'(Positive-sum)으로 작용했다"며 "한국은 상품 무역에서 흑자를, 미국은 서비스 무역에서 흑자를 보여왔다"고 말했다.
이어 그는 "한국 경기 호전 및 서비스 시장 추가 개방을 고려시, 양국간 교역이 점차 균형된 방향으로 나갈 것"이라고 전망했다.

투자 분야에서 한·미 FTA가 거둔 성과도 조명됐다. 주 장관은 “한국 기업의 대미(對美) 투자는 한·미 FTA 이전 수준에 비해 약 3배 가까이 증가했고, 약 1만명 이상의 미국내 일자리를 창출했다”며 “미국 기업의 대한(對韓) 투자도 FTA 이전 대비 약 2배 이상 증가해 IT(정보통신)·바이오 등 한국의 신산업 창출을 위한 플랫폼 제공에 기여해왔다”고 설명했다.

한·미 FTA를 기반으로 양국간 경제협력을 강화해야 한다는 의견도 제시됐다. 향후 에너지와 제조업 투자, 첨단 산업 및 기술 분야에서 양국의 협력 가능성이 높다는 전망이다.

주 장관은 “제조업 투자 분야에서도, 한국 기업의 대미 투자는 기업의 비즈니스 경쟁력을 제고하는 동시에 현지에서 양질의 일자리 창출에 기여할 것”이라며 “앞으로도 한국과 미국 기업간 더 많은 성공적 파트너쉽 스토리가 쓰여지기를 기대한다”고 말했다.

이어 그는 “첨단산업 분야에서 미국의 혁신적 원천기술과 한국의 생산기술을 결합하면 큰 시너지를 낼 수 있을 뿐 아니라, 공동 R&D(연구개발) 등을 통해 양국기업이 서로에게 전략적 파트너가 될 수 있을 것”이라고 덧붙였다.

Internet News Clipping

Media	Bridge Economic News	**Date**	March 16th, 2017
Title	무역협회-암참, "한미FTA는 양국에 혜택"		
Link	http://www.viva100.com/main/view.php?key=20170316010005644		
Source	Internet News		

서울서 한미 FTA 발효 5주년 기념 리셉션 개최



한국무역협회와 주한미국상공회의소는 한미 FTA 발효 5주년을 맞아 양국 기업인들의 한미 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담은 공동 성명서를 발표한 가운데, 기념사진을 촬영하고 있다.

한국과 미국의 무역인들이 한미FTA에 대해 “양국에 혜택”이라며 긍정적으로 평가했다.

한국무역협회는 주한미국상공회의소와 공동으로 15일 저녁 서울 삼성동 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 한미 기업인 80여 명이 참석한 가운데 열린 ‘한미 FTA 발효 5주년 기념 리셉션’에서 “한-미 FTA가 지난 5년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정”이라는데 뜻을 같이 했다

이날 참석자들은 한-미 FTA가 지난 5년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라고 평가했다. 또한 무역협회와 암참은 양국 기업인들의 한미 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담아 공동 성명서를 통해 ▲한미 FTA가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며, ▲양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께, ▲한미 FTA의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것임을 다짐했다.

양국 경제계는 ▲국가간 무역과 투자를 확대하기 위하여 협력하고, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며 ▲한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 약속했다.

Internet News Clipping

Media	The Herald Business	Date	March 16th, 2017
Title	한미 FTA 5 주년 공동성명서…"양국 모두에게 실질적 혜택 줬다"		
Link	http://news.heraldcorp.com/view.php?ud=20170316000031		
Source	Internet News		

무협 · 암참, 5주년 기념 리셉션 갖고 '공동성명서' 채택

"한미 FTA는 양국의 기업과 소비자에게 모두 실질적인 혜택을 가져다준 무역협정이다."

"한미 FTA의 성실한 이행은 양국의 국가 경쟁력 제고에 이바지할 것임을 확신한다."

한미 FTA 발효 5주년을 맞아 한국무역협회와 주한미상공회의소는 15일 기념 리셉션을 개최하고, 이 같은 내용을 담은 공동성명서를 채택했다. 미국 트럼프 행정부의 한미 FTA 재협상 가능성에 대한 우려가 본격화되는 시점에서 5년전 체결한 협정이 양국에게 모두 유효한 내용을 담고 있다는 점을 거듭 확인한 셈이다.



김인호(왼쪽) 무역협회 회장과 존 슐트 주한미국상공회의소(암참 코리아) 대표가 악수를 하고 있는 장면.

성명서에는 한미 FTA가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며, 양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께 한미 FTA의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것이라는 내용이 담겼다.

더불어 양국 경제계는 국가간 무역과 투자를 확대하기 위해 협력하고, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며, 한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력하겠는 약속도 담았다.

이 자리에서 김인호 무역협회 회장은 “양국 기업인들의 화합과 협력이야말로 한미 경제관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것이라며 양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고 협력 방안을 모색해야 한다”고 강조했다.

<한미 FTA 발효 5주년 기념 한국무역협회-주한미상공회의소 공동성명서>

한국 무역업계와 주한 미국 기업은 한미 FTA 발효 5주년을 맞이하여, 양국 경제관계의 발전과 상호번영의 증진을 기원하며 다음과 같이 공동의 입장을 밝힌다.

1. 한미 FTA는 포괄적 동맹관계를 구축하기 위한 양국의 의지를 상징하고 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장동력으로서, 양국뿐만 아니라 아시아태평양 지역에서 자유롭고 공정한 무역을 촉진하는데 기여함을 확인한다.

2. 한미 FTA는 양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 포괄적이고 수준 높은 모범적 무역협정이다. 특히 글로벌 경기침체에도 불구하고 이 협정을 통해 양국간 상품과 서비스 교역 규모가 증가하고, 외국인직접투자가 대폭 확대된 것을 높이 평가한다.

3. 한미 FTA의 성실한 이행은 경제의 투명성을 확보하고, 생산성을 향상시켜 국민의 번영에 기여하며, 궁극적으로 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것임을 확신한다.

4. 양국 경제계는 양자간 무역과 투자를 확대하기 위하여 협력하고, 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며, 한미 FTA가 지속적으로 양국 경제발전에 이바지 할 수 있도록 노력한다.

5. 양국 경제계는 한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기를 기대하며, 이를 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 약속한다.

Internet News Clipping

Media	EBN News	Date	March 16th, 2017
Title	무역협회-암참, 공동성명 발표‥"한-미 FTA 양국 모두 이익"		
Link	http://www.ebn.co.kr/news/view/881953		
Source	Internet News		



(왼쪽부터) 이민재 엠슨 회장, 조해형 나라홀딩스 회장(한미경제협의회 부회장), 존 슐트 주한미국상공회의소 대표, 김인호 무역협회 회장, 제프리 존스 미래의동반자재단 이사장 (전 주한미국상공회의소 회장), 마이크 조 코스트코 코리아 사장.

한국무역협회는 주한미국상공회의소와 공동으로 지난 15일 저녁 서울 삼성동 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 '한미 FTA 발효 5주년 기념 리셉션'을 개최했다.

리셉션에는 한국과 미국 기업인 80여명이 참석해 한-미 FTA 5주년의 성과를 기념하고 우의를 다졌다.

이날 참석자들은 한-미 FTA가 지난 5년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는데 뜻을 같이 했다. 또한 무역협회와 암참은 양국 기업인들의 한미 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담아 공동 성명서를 발표했다.

성명서에서는 우리 무역업계와 주한 미국기업은 △한미 FTA가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며 △양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께 △한미 FTA의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것이라고 평가했다.

또한 양국 경제계는 △국가간 무역과 투자를 확대하기 위하여 협력하고 양질의 일자리 창출을 적극 지원하며 △한미동맹과 한미 FTA 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 약속했다.

Internet News Clipping

Media	Korea Industry Daily	Date	March 16th, 2017
Title	한미 FTA 5 주년, 양측 경제계 화합·협력 의지 밝혀		
Link	http://www.kidd.co.kr/news/190761		
Source	Internet News		

무협·암참, 기념리셉션 개최

한미 FTA 발효 5주년을 맞아 한국과 미국의 경제계가 화합과 협력 의지를 밝혔다. 무역협회(이하 무협)와 주한미국상공회의소(이하 암참)는 지난 15일 삼성동 그랜드인터컨티넨털 호텔에서 한미 FTA 5주년 기념 리셉션을 열고 공동성명서를 발표했다.

양측은 이날 발표한 공동성명서를 통해 ▲한미 FTA가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장동력이며 ▲양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 ▲한미 FTA의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것이라고 주한 미국기업은 평가했다.

또한 양국간의 선린우호 관계가 더욱 발전하기를 바라며 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부 간 협력증진에 노력할 것을 약속했다. 아울러 국가 간 무역과 투자확대를 위해 협력하고 양질의 일자리 창출을 적극 지원하는 한편, 한미동맹과 한미 FTA 축을 바탕으로 한다고 밝혔다.

김인호 무협 회장은 “기업인들의 화합과 협력이 한미 경제관계를 다지는 기반이 될 것”이라며 “최대한 자주 대면해 서로의 의견을 나누고 협력 방안을 모색해야 한다”고 말했다.

Internet News Clipping

Media	Biz Hankook	Date	March 17th, 2017
Title	한미 FTA 5 주년, 양측 경제계 화합·협력 의지 밝혀		
Link	http://www.bizhankook.com/bk/article/12931		
Source	Internet News		

서비스·자동차·농산물…양적 성공 이뤘으나 질적으론 미국에 뒤져

지난 15 일 한미 FTA 5 주년을 맞아 산업통상자원부, 한국무역협회, 주한미국상공회의소(AMCHAM)는 코엑스에서 대대적인 행사를 가졌다. 주형환 산업통상자원부 장관과 제프리 존스 전 주한미국상공회의소 회장, 김인호 한국무역협회 회장 등이 축사를 하는 등 공식적인 한미 FTA 5 주년 기념 행사였다.





2012 년 3 월 15 일 발효된 한미 FTA 는 5 주년을 맞고 있다. 정부는 한미 FTA 가 성공적이라 평하고 있지만, 속내를 들여다보면 좋아할 일만은 아닌 것으로 지적된다.

무역협회 자료에 따르면 한미 FTA 의 지난 5 년간의 성과는 성공적인 것으로 평가됐다. 한미 FTA 발효(2012 년 3 월 15 일) 전인 2011 년 대미(對美) 상품 수출은 562.1 억 달러에서 발효 5 년차인 2016 년 대미 수출은 664.6 억 달러로 18.2% 증가했다. 대미 수입은 2011 년 445.7 억 달러에서 2016 년 432.2 억 달러로 소폭 감소했다. 5 년간 수출은 늘고 수입은 줄어 대미 무역수지는 2011 년 116.4 억 달러에서 지난해 232.5 억 달러로 99.7% 늘었다.

미국측도 한미 FTA 에 대해 긍정적으로 평가했다. 제프리 존스 전 회장은 "미국 국제무역위원회(USTR)에 따르면 한미 FTA 가 없었다면 2015 년 미국의 대한(對韓) 상품무역 적자는 440 억 달러였을 것으로 추정되나, 한미 FTA 의 영향으로 적자규모는 283 억 달러에 그친 것으로 나타났다"고 말했다. 그는 또 "미국에서는 한국 제품의 점유율이 발효 전 2.57%에서 지난해 3.19%로 늘었고, 한국에서의 미국 제품 점유율도 발효 전 8.50%에서 지난해 10.64%로 늘었다"고 말했다.

행사는 한미 FTA 를 자찬하는 자리였으므로 아쉽거나 부족했던 것에 대한 평가는 발표되지 않았다. 그러나 한국이 마냥 한미 FTA 성과를 좋아해야만 하는 것인지는 곱씹어볼 필요가 있다.

상품 무역보다 서비스 무역이 중요하다

무역은 크게 상품, 서비스, 투자로 나뉜다. 한국은 대미 상품 수출에서 무역수지가 증가하고 있지만, 서비스 교역에서는 140.9 억 달러 적자다(이하 2016 년 기준). 상품무역에서 232.5 억 달러 흑자였으나 서비스까지 포함한 무역수지는 117.2 억 달러 흑자에 그친다.

서비스 수지 중 가장 큰 부분은 여행서비스로 67.2 억 달러 적자다. 미국인의 한국 여행보다 한국인의 미국 여행이 더 많았다. 둘째로 지적재산권 사용료로 57.3 억 달러 적자다. 서비스 수지를 눈여겨봐야 하는 이유는, 상품 수출보다 서비스 수출의 부가가치가 높기 때문이다.

제조업의 영업이익률은 10%를 넘기 어려운데, 서비스 수지 중 여행과 지적재산권은 원가가 높지 않다. 미국은 베짱이 방식, 한국은 개미 방식으로 돈을 버는 셈이다. 단순히 상품 교역 수지가 증가했다고 좋아할 일만은 아니다.

미국산 자동차 수입 증가의 속내

한국의 미국 자동차 수입액은 2011 년 3.5 억 달러에서 2016 년 16.8 억 달러로 5 배 가까이 늘었다. 같은 기간 미국차의 한국시장 점유율도 9.6%에서 18.1%로 두 배 가까이 증가했다.

주의해서 볼 것은 '미국차'가 미국 브랜드는 아니라는 점이다. 한미 FTA 발효에 즈음해 도요타는 미국에서 생산된 캠리, 시에나, 벤자를, 닛산은 알티마, JX 를 미국에서 한국으로 들여왔다. 2012 년 당시 '미국산 일본차'는 GM 캐딜락, 포드, 크라이슬러의 미국차 '빅 3'의 수입량에 육박했다.

2013 년부터는 혼다도 어코드, 크로스투어, 오딧세이, 파일럿을 미국에서 들여왔다. 독일차 브랜드들도 미국산을 대거 들여왔다. 폭스바겐 파사트, 메르세데스-벤츠 M 클래스, BMW X1, X3, X5 등이 미국산이다.

2012 년 한미 FTA 발효 당시 정부는 "FTA 효과로 미국에 수출하려는 해외 기업들이 한국에 공장을 지으려 할 것"이라고 말한 바 있다. 그러나 일본이나 중국의 자동차 회사가 미국 수출을 위해 한국에 공장을 대거 짓지는 않았다.

대신 미국에 공장을 지은 많은 타국 기업들이 한미 FTA 를 이용해 미국 생산 제품을 한국으로 수출했다. FTA 의 투자 유발 효과를 한국보다는 미국이 더 많이 보고 있는 것이다. 다만 이런 내용은 도널드 트럼프 미국 대통령의 '한미 FTA 가 미국 일자리를 뺏어 갔다'는 주장을 반박할 만한 내용이다.

쇠고기 등 농산물의 미국산 수입 증가

쇠고기, 오렌지, 커피류, 포도주 등에서는 미국 제품의 수입이 확연하게 늘었다. 2011 년 미국산 쇠고기 수입액은 6 억 5300 만 달러였으나 2016 년 수입액은 10 억 3500 만 달러로 58.4% 늘었다. 오렌지 수입액은 2011 년 1 억 6180 만 달러에서 2016 년 2 억 1000 만 달러로 늘었다. 특히 레몬 수입액은 같은 기간 890 만 달러에서 3080 만 달러로 246% 증가했다.

와인 수입액은 2011 년 1230 만 달러에서 2016 년 2180 만 달러로 늘었다. 로열제리 수입액도 같은 기간 3 억 160 만 달러에서 6 억 3290 만 달러로 2 배 이상 증가했다. 커피류 수입액은 같은 기간 3270 만 달러에서 7230 만 달러로 2 배 이상 늘었다.

한미 FTA 체결 당시 국내 소 사육농가에 대한 지원이 미흡하다는 지적이 많았다. 미국산 쇠고기 수입이 꾸준히 늘고 있다면 국내 농가 지원에도 좀 더 신경을 써야 할 것이다. 또한 오렌지, 레몬 등 수입과일이 국산 과일을 대체하는 비율이 늘고 있어 과수농가 지원의 필요성도 제기된다.

한국 정부는 한국이 맺은 여타의 FTA 성과에 대해 알리고 싶은 부분만을 강조해 긍정적인 분위기를 만드는 데 노력해왔다. 그러나 단순히 상품 분야 무역수지만을 강조할 것이 아니라, 수출의 질까지도 함께 고려할 필요가 있을 것이다.

Internet News Clipping

Media	Dailian	Date	March 15th, 2017
Title	무협-암참, 한-미 FTA 발효 5 년 맞아 경제계 협력 및 화합 의지 다져		
Link	http://www.dailian.co.kr/news/view/618765/?sc=naver		
Source	Internet News		

한미 FTA 5 주년 기념 리셉션 열고 공동성명서 발표

한국무역협회가 한-미 자유무역협정(FTA) 발표 5 주년을 맞아 주한미국상공회의소(암참)와 양국 경제계 협력과 화합을 다짐한다.

한국무역협회(회장 김인호)는 15 일 저녁 서울 강남구 삼성동 그랜드인터콘티넨털호텔에서 주한미국상공회의소(회장 제임스킴)와 공동으로 '한미 FTA 발효 5 주년 기념 리셉션'을 개최한다고 밝혔다.

이번 행사에서는 한국과 미국 기업인 80 여명이 참석해 한-미 FTA 5 주년의 성과를 기념하고 우의를 다진다.

이 날 참석자들은 한-미 FTA 가 지난 5 년간 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는데 뜻을 같이 할 예정이다. 또 무역협회와 암참은 양국 기업인들의 양국 경제 발전과 상호 번영의 염원을 담아 공동 성명서를 발표한다.

두 단체는 성명서에서 국내 무역업계와 주한 미국기업은 한-미 FTA 가 호혜적인 경제관계를 확대하는 성장 동력이며 양국의 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 모범적 무역협정이라는 점과 함께 FTA 의 성실한 이행은 양국의 국가경쟁력 제고에 이바지할 것임을 평가했다.

또 양국 경제계는 국가간 무역과 투자를 확대하기 위하여 협력하고 양질의 일자리 창출을 적극 지원하는 한현 한미동맹과 한미 FTA 라는 두 축을 바탕으로 양국의 선린우호 관계가 더욱 발전해나가기 위해 양국 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력증진에 노력할 것을 약속했다.

김인호 한국무역협회 회장은 이날 행사에 앞서 "양국 기업인들의 화합과 협력이야말로 한미 경제 관계를 더욱 튼튼히 하는 밑거름이 될 것"이라며 "양국 경제계가 최대한 자주 만나 의견을 교환하고 협력 방안을 모색해야 한다"고 밝혔다

Internet News Clipping

Media	News 1 Korea	Date	March 15th, 2017
Title	무역협회·암참 "한미 FTA 5년, 성공적인 무역협정" 평가		
Link	http://news1.kr/articles/?2937311		
Source	Internet News		

한미 FTA 발효 5주년 기념 리셉션 "협력 강화로 우호 증진"



현대자동차 울산공장 선적 부두에 수출을 위한 완성차들이 선적을 기다리고 있다/뉴스1 © News1

한미 FTA 발효 5 년을 맞아 한국무역협회와 주한미국상공회의소 양국 경제단체가 "실질적인 혜택을 가져다 준 모범적인 무역협정"이라고 평가했다.

한국무역협회는 주한미국상공회의소(암참)와 15 일 서울 삼성동 그랜드인터콘티넨털 호텔에서 '한미 FTA 발효 5주년 기념 리셉션'을 개최했다.

리셉션에는 한국과 미국 기업인 80 여명이 참석해 한미 FTA 5 주년의 성과를 기념하고 우의를 다졌다.

참석자들은 한미 FTA 가 양국 기업과 소비자 모두에게 실질적인 혜택을 가져다 준 무역협정이라고 평가했다.

이날 무역협회와 암참은 한미 경제 발전 및 상호 번영에 지속적으로 협력하겠다는 내용의 공동 성명서도 발표했다.

공동 성명을 통해 두 단체는 국가간 무역 및 투자 확대, 양질의 일자리 창출에

협력하기로 약속했다. 또 양국의 우호 관계 발전을 위해 국민, 산업계, 기관 및 정부간 협력에도 힘을 쏟을 계획이다.

Since 1953
AMCHAM
American Chamber of Commerce in Korea

Photo News

AMCHAM-KITA KORUS FTA 5TH Anniversary Seminar

COEX Conference Room South 401
Wednesday, March 15th, 2017

Photo News Clipping

Media	The Financial News	**Date**	March 15th, 2017
Title	한·미 FTA 주역들 한자리에		
Link	http://www.fnnews.com/news/201703151727427772		
Source	Photo News		



한.미 자유무역협정(FTA) 발효 5 주년 기념 세미나가 15 일 서울 영동대로 코엑스에서 열렸다. 김종훈 전 통상교섭본부장, 웬디 커틀러 아시아소사이어티 부회장, 제프리 존스 전 주한미국상공회의소(암참) 회장(왼쪽부터)이 '한.미 FTA 의 성과와 미래'란 주제로 토론하고 있다.

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	발언하는 김종훈		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315301600013&input=1196m		
Source	Photo News		



15일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5주년' 기념 세미나가 열리고 있다. 왼쪽부터 김종훈 전 통상교섭본부장, 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미FTA 성과와 미래		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315301800013&input=1196m		
Source	Photo News		



15일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5주년' 기념 세미나가 열리고 있다. 김종훈 전 통상교섭본부장(왼쪽부터), 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미FTA 성과와 미래		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315302000013&input=1196m		
Source	Photo News		



15일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5주년' 기념 세미나가 열리고 있다. 김종훈 전 통상교섭본부장(왼쪽부터), 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미FTA 성과와 미래		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315301300013&input=1196m		
Source	Photo News		



15일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참) 주최로 '한미 FTA 발효 5주년' 기념 세미나가 열리고 있다. 김종훈 전 통상교섭본부장(왼쪽부터), 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장, 제프리 존스 전 암참 회장. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미 FTA 발효 5주년 박수		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315300800013&input=1196m		
Source	Photo News		



15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와
주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)이 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나에서
참석자들이 박수를 치고 있다. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미 FTA 발효 5주년 박수		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315300500013&input=1196m		
Source	Photo News		



15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와
주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)이 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나에서
참석자들이 박수를 치고 있다. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	한미 FTA 발효 5주년 박수		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315300900013&input=1196m		
Source	Photo News		



15일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와
주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)이 개최한 '한미 FTA 발효 5주년' 기념 세미나에서
참석자들이 박수를 치고 있다. 2017.03.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	**Date**	March 15th, 2017
Title	주형환 장관과 웬디 커틀러		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315300400013&input=1196m		
Source	Photo News		



15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)가 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나에서 주형환 산업통상자원부 장관(앞줄 가운데)과 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장이 대화를 나누고 있다. 2017.3.15

Photo News Clipping

Media	Yonhap News	Date	March 15th, 2017
Title	주형환 장관과 웬디 커틀러		
Link	http://www.yonhapnews.co.kr/photos/1990000000.html?cid=PYH20170315300700013&input=1196m		
Source	Photo News		



15 일 오후 서울 강남구 삼성동 코엑스에서 무역협회와 주한미국상공회의소(AMCHAM·암참)가 개최한 '한미 FTA 발효 5 주년' 기념 세미나에서 주형환 산업통상자원부 장관(앞줄 가운데)과 미국 무역대표부(USTR) 부대표 대행을 지낸 웬디 커틀러 아시아소사이어티정책연구소 부회장이 대화를 나누고 있다. 2017.3.15